



# Chlumecké časopis chlumeckého regionu listy

ročník XXXVII ♦ Chlumeck nad Cidlinou dne 24. 5. 2007 ♦ cena 14 Kč

5



# Divadlo je věčné...



fotografie k článkům na stranách 24-26 - autor Antonín Fibigr

V Chlumci nad Cidlinou 23. 4. 2007

## Vážená paní starostko, vážený pane starosto,

JUDr. Kopecký již zpracoval dlouho očekávaný návrh ústavní stížnosti na stát ve věci nerovnoměrného příspěvku na výkon státní správy. Protože ale víme o tom, že již v květnu se má tvořit hrubý obraz státního rozpočtu na rok 2008, je třeba nyní o to více spěchat.

Prosíme Vás, abyste se dostavili na podrobnější jednání o dalším postupu v naší věci do kanceláře SMO ČR v Praze - Kongresové centrum, vchod č. 9

**dne 11. května v 10.00 hodin.**

JUDr. Kopecký rovněž přislíbil, že se pokusí přesunout svoje pracovní povinnosti tak, aby se schůzky mohl zúčastnit a zodpovědět Vaše případné dotazy. Toto jednání se netýká pouze členů Pracovní skupiny obcí II. typu, ale jsou na něj zváni zástupci všech obcí, které se rozhodly připojit k podání ústavní stížnosti ve věci nerovnoměrného rozdělení příspěvku na výkon státní správy.

**Prosíme o potvrzení Vaší účasti** na jednání na telefon 495 703 888 (sl. Čáslavská), 495 703 871 (sekretariát) nebo e-mail: miluska.caslavska@chlumecncz.cz.

V příloze Vám zasíláme vypracovanou ústavní stížnost pod názvem Návrh na zrušení přílohy č. 9 k zákonu číslo 622/2006 Sb., o státním rozpočtu České republiky na rok 2007 podle čl. 87 odst. 1 písm. a) Ústavy České republiky (dále jen ústavní stížnost) a naléhavě Vás žádáme, abyste neodkladně kontaktovali senátory ve Vašich volebních obvodech se žádostí, aby se připojili k podání ústavní stížnosti formou podpisu návrhu, neboť ústavní stížnost může podat skupina minimálně 17 senátorů.

Osobně se nedomnívám, že by nás v našem spravedlivém požadavku naši senátoři nepodpořili. Pokud by se tak stalo, musel by senátor vysvětlit, proč tak činí. Senátoři by neměli zapomínat na to, kdo je volil! Již z tohoto důvodu se domnívám, že u pana JUDr. Petra Pitharta, který by měl vést tuto skupinu senátorů, se soustředí minimálně 30 podpisů senátorů z Vašich regionů. Není však možné, aby senátoři se svojí podporou váhali, protože se celá naše záležitost nachází v nepříjemném časovém skluzu ve vztahu k výše zmíněné přípravě státního rozpočtu na rok 2008 a také k tomu, že na MV ČR a MF ČR pracují skupiny expertů, které mají za úkol zabývat se touto záležitostí.

Hlavním smyslem naší činnosti je to, že přes naše urgency, které trvají déle než dva roky, bychom se mohli dožít pouze částečného zmírnění deficitu příspěvku na výkon státní správy pro naše města, a to není naším cílem. Naším cílem přece je, aby státní příspěvek na jednoho úředníka byl pro všechny obce stejný.

Já osobně budu denně v kontaktu s panem senátorem JUDr. Pithartem a budu sledovat, kolik dalších senátorů se k ústavní stížnosti již připojilo. Prosím Vás však, abyste nás o každém Vašem kroku, tj. příslibu senátora k podpisu, také neodkladně informovali.

Ve dnech 24. - 25. května proběhne v krajském městě Hradec Králové celostátní konference SMO ČR. Jedním z projednávaných bodů bude i naše ústavní stížnost. Nenechme se přesvědčit nikým o tom, že je to záležitost zbytečná, když se přece na určité nápravě pracuje. Tyto úhybné manévry, bohužel, opakovaně známe.

V nejbližší době budu také osobně jednat s ministrem financí panem Miroslavem Kalouskem o stávající situaci. Pokud by vše nasvědčovalo tomu, že od 1. 1. 2008 bude konečně učiněno spravedlnosti žádost, nic nebrání tomu, abychom již podanou ústavní stížnost stáhli.

Předpokládám též, že JUDr. Kopecký si vyžádá za své zastupování a zpracování ústavní stížnosti finanční obnos ve výši několika desítek tisíc Kč. Doufám, že se o tuto částku spravedlivě podělíme. Faktura přijde na vrub Města Chlumec nad Cidlinou, jehož účtárna částku na fakturu rozpočítá a přefakturuje mezi města a obce, která se k ústavní stížnosti připojila (do dnešního dne 50 měst a obcí + jeden Svazek obcí, který zastřešuje dalších 24 obcí).

Těším se na shledání s Vámi v Praze a jsem s pozdravem

**Ing. Miroslav Uchytíl, v.r.**  
starosta Města Chlumec nad Cidlinou,  
předseda Pracovní skupiny obcí II. typu

**Ústavnímu soudu České republiky**  
**Joštova 8**  
**660 83 Brno**

V Praze dne 19. 4. 2007

Navrhovatelé: skupina senátorů Senátu Parlamentu České republiky,

Účastníci řízení: Poslanecká sněmovna Parlamentu České republiky

Senát Parlamentu České republiky

## NÁVRH NA ZRUŠENÍ

**přílohy č. 9 k zákonu č. 622/2006 Sb.,  
o státním rozpočtu České republiky  
na rok 2007**

**podle čl. 87 odst. 1 písm. a)  
Ústavy České republiky**

Skupina níže podepsaných senátorů Senátu Parlamentu České republiky podává návrh na zrušení přílohy č. 9 k zákonu č. 622/2006 Sb., o státním rozpočtu České republiky na rok 2007, označené jako „Postup pro stanovení výše příspěvku na výkon státní správy jednotlivým obcím a hlavnímu městu Praze“, které znamená podle navrhovatelů nepřipustný zásah do ústavního práva na územní samosprávu, když se touto přílohou stanoví příspěvek ze státního rozpočtu na výkon státní správy obcím způsobem, který znevý-

hodňuje a znerovnoprávňuje menší obce oproti obcím větším, ačkoli i obce menší zajišťují výkon státní správy.

Právní konstrukce organizace územní samosprávy v České republice, budovaná od roku 1990 (od ústavního zákona Federálního shromáždění č. 294/1990 Sb., kterým se mění a doplňuje ústavní zákon č. 100/1960 Sb., Ústava ČSSR, a ústavní zákon č. 143/1968 Sb., o československé federaci, kterým se zkracuje volební období národních výborů, a navazujících zákonů České národní rady č. 367/1990 Sb., o obcích (obecní zřízení) a č. 418/1990 Sb., o hlavním městě Praze), jejíž těžiště vychází v současnosti z úpravy v Ústavě České republiky, ze zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), zákona č. 129/2000 Sb., o krajích (krajské zřízení) a zákona č. 131/2000 Sb., o hlavním městě Praze, navazuje i na starší tradice územní samosprávy v českých zemích a stanoví jednotlivým územním samosprávným celkům dva druhy působnosti: na působnost samosprávnou (samostatnou) a na působnost přenesenou (delegovanou). Zatímco v samostatné působnosti vykonávají územní samosprávné celky, coby veřejnoprávní korporace odlišné od státu, své vlastní záležitosti vlastním jménem a na vlastní odpovědnost, zpravidla záležitosti místního významu nepřekračující rámec územního celku, vychází existující právní konstrukce z toho, že v přenesené působnosti vykonávají orgány územních samosprávných celků záležitosti, které jsou na ně „přeneseny“ (a to zákony nebo na základě nich opatřeními státních orgánů), a to jako úkoly cizí, konkrétně státní. Zatímco výkon samostatné působnosti je subjektivním právem územních samosprávných celků, zajišťování úkolů působnosti přenesené, tzn. zajišťování výkonu státní správy představuje v zásadě pro orgány územních samosprávných celků povinnost danou zákonem. Mají-li orgány územních samosprávných celků zajišťovat plnění úkolů státu, musí mít k tomu vytvořeny i ekonomické předpoklady takové, aby zajišťování výkonu státní správy nepůsobilo negativně k naplňování úkolů samosprávných funkcí v území. Ústavní soud v odůvodnění nálezu, vyhlášeného pod č. 53/2003 Sb., vyslovil obecnější pravidlo, že nedostatečné financování výkonu státní moci v přenesené působnosti ohrožuje samotnou existenci funkční územní samosprávy.

Zákon č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), v platném znění, stanoví v § 62, že obce obdrží ze státního rozpočtu příspěvek na plnění úkolů v přenesené působnosti. Zákonodárce tedy nepřiznává obcím vůči státu nárok na náhradu veškerých nákladů s plněním úkolů v přenesené působnosti. To ještě samo o sobě neznamená neústavní stav, pokud je financování výkonu státní správy spojeno i s dalšími finančními vztahy veřejných rozpočtů, s daňovým určením celostátně vybíraných daní apod. Za neústavní však lze již považovat situaci, pokud pravidla o stanovení výše příspěvku zvýhodňují výši podílu státního příspěvku na výkon státní správy u obcí větších, především obcí s rozšířenou působností (tzv. obcí III. typu) oproti obcím menším, především obcím s pověřeným obecním úřadem a jiným obcím zajišťujícím výkon přenesené působnosti (tzv. obcím II. a I. typu). Za protiústavní lze považovat situaci, pokud dochází k nedůvodným rozdílům v rozsahu financování výkonu přenesené působnosti ze státního rozpočtu,

znevýhodňující určitý typ obcí (obce menší) oproti obcím jiným (větším). Všem obcím náleží ústavně garantované právo na samosprávu, obce mají mít v tomto směru rovné postavení a příležitosti, větší finanční zátěž při zajišťování výkonu státní správy u některého typu obcí může proto vést k porušení práva na samosprávu. Jak se uvádí dále, z ekonomických rozborů lze dovodit, že dochází v případě obcí II. a I. typu k proporcionálně výrazně menšímu financování výkonu státní správy z prostředků státu oproti situaci u obcí s rozšířenou působností.

Výše příspěvku na plnění úkolů, resp. postup pro stanovení příspěvku na výkon státní správy jednotlivým obcím v každém kraji je stanoven v zákoně o státním rozpočtu na každý rok, obecnější úprava, např. v zákoně o rozpočtových pravidlech, neexistuje.

Nyní účinný zákon č. 622/2006 Sb., o státním rozpočtu České republiky na rok 2007, stanoví postup pro stanovení výše příspěvku na výkon státní správy jednotlivým obcím v příloze č. 9 k zákonu matematickým vzorcem, pro přesnost je text celé přílohy č. 9 uveden v samostatné příloze č. 1 tohoto návrhu jako jeho integrální součást.

Z této přílohy č. 9 k zákonu č. 622/2006 Sb. vyplývá, že v současné době je výše příspěvku závislá na rozsahu přenesené působnosti, na velikosti správního obvodu vyjádřené počtem obyvatel a na podílu velikosti správního centra vyjádřené počtem obyvatel a velikosti příslušného správního obvodu vyjádřené počtem obyvatel. Velikost správního centra odpovídá velikosti správního obvodu obce s rozsahem působnosti obce vyjádřené počtem obyvatel. Do tohoto vzorce, který tvoří základ pro výpočet výše příspěvku na výkon přenesené působnosti se poté doplní konkrétní částky, které závisí na politickém rozhodnutí. V současné době dosahuje podle oficiálních údajů ministerstva vnitra příspěvek na výkon přenesené působnosti, včetně vybraných správních poplatků a pokut, u obcí s pověřeným obecním úřadem v průměru 49 % (celkem 467 mil. Kč) a u obcí s rozšířenou působností v průměru 90 % (celkem 8 350 mil. Kč). Z uvedených čísel vyplývá, že skupina obcí s pověřeným obecním úřadem ročně doplácí, podle odhadů, ze svých rozpočtů na výkon přenesené působnosti (tedy na úkor svých rozpočtů ve prospěch rozpočtu státního) celkově 486 mil. Kč. U skupiny obcí s rozšířenou působností činí částka, kterou doplácí ze svých rozpočtů (na úkor samosprávy) ve prospěch státu na výkon přenesené působnosti 927 mil. Kč. (Údaje odpovídají situaci v roce 2005). Příspěvek na výkon přenesené v posledních letech roste, jeho růst však neodpovídá zvyšujícím se nákladům na výkon přenesené působnosti (zvyšování platů úředníků, růst cen energií a služeb) nebo nedostatečně pokrývá náklady spojené s nově přijatými zákony. Jako typový příklad platný pro celou Českou republiku uvádíme výpočet příspěvku na výkon státní správy u měst z Královéhradeckého kraje, kdy Město Nový Bydžov je příkladem města s rozšířeným výkonem státní správy a města Chlumec nad Cidlinou, Třeběchovice pod Orebem, Smiřice a Nechanice jsou města pověřená výkonem státní správy (uvedeno v samostatné příloze č. 2).

V rámci reformy územní veřejné správy byla k 31. 12. 2002 ukončena činnost okresních úřadů a jejich působnos-

ti byly přeneseny převážně na územní samosprávné celky (obce s rozšířenou působností a kraje). Delimitací zaměstnanců končících okresních úřadů na obce s rozšířenou působností výkonu státní správy od 1. 1. 2003 byl na tyto obce převeden zvýhodněný příspěvek na výkon státní správy na jednoho úředníka o 130 tis. Kč/rok vyšší než činil příspěvek státu na jednoho úředníka u obcí s pověřeným výkonem státní správy. Od tohoto data se Ministerstvo financí ČR ani Ministerstvo vnitra ČR touto diskriminací obcí s pověřeným výkonem státní správy nezabývala, ačkoliv deficit v konečném součtu na jednu obec s výkonem státní správy činí v průměru 1,5 milionu Kč ročně. Tento stav je nezdůvodnitelný především proto, že hlavní režijní náklady na výkon státní správy pro všechny obce jsou stejné. Jedná se zejména o tyto náklady: spotřeba energií, nákupy výpočetní techniky a softwaru, poštovné, pohonné hmoty, povinná školení zvláštní odborné způsobilosti úředníků atd. Příspěvek na výkon státní správy je službou obcí státu a není možné diskriminačně požadovat po jedné obci chtít z jejího rozpočtu více finančních prostředků než od obce druhé, protože postižené obce mohou o to méně ročně investovat do potřeb svého rozvoje (např. investice a opravy).

Průměrná úhrada výdajů na výkon státní správy a příjmy souvisejícími s výkonem státní správy od roku 2003 viz **příloha č. 3**.

Nárůst příspěvku na výkon přenesené působnosti pro všechny obce v procentech uveden v samostatné příloze č. 4.

K nápravě neústavního stavu nerovnoprávného rozdělování výše příspěvku ze státního rozpočtu na výkon státní správy jednotlivými obcemi by mohla přispět obecnější právní úprava rozpočtových pravidel o způsobu stanovení výše příspěvku spravedlivě pro všechny velikostní typy obcí plnící úkoly státní správy. Při neexistenci takové úpravy žádají navrhovatelé nápravu cestou soudní, a to zrušením té části stávajícího zákona o státním rozpočtu, která nespravedlivé rozdělení státních prostředků jednotlivým obcím stanovila.

Vážený pan **Ing. Miroslav Uchytíl**, starosta  
Město Chlumec nad Cidlinou

V Praze dne 24. dubna 2007

## Vážený pane starosto,

rád bych Vás informoval, že podvýbor rozpočtového výboru pro finanční hospodaření územních samospráv a pro využívání fondů Evropské unie na svém jednání dne 12. dubna t. r. otevřel otázku, na kterou jste upozorňoval ve svých dopisech, a to na nerovnoměrné rozdělování státního příspěvku na výkon státní správy pro obce pověřené výkonem státní správy a pro obce s rozšířeným výkonem státní správy.

Dotázal jsem se na tento problém náměstka ministra financí E. Janoty, který byl na jednání podvýboru přítomen,

S ohledem na výše uvedené se žádá Ústavní soud, aby

### **nálezem**

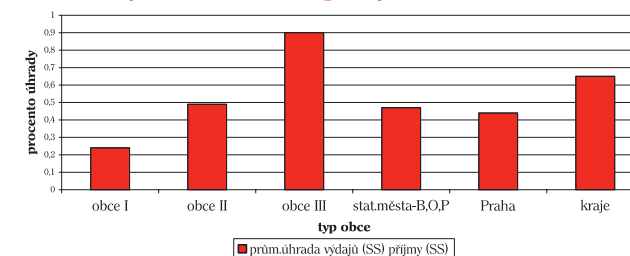
zrušil přílohu č. 9 „Postup pro stanovení výše příspěvku na výkon státní správy jednotlivým obcím a hlavnímu městu Praze“ k zákonu č. 622/2006 Sb., o státním rozpočtu České republiky na rok 2007.

## Příloha č. 3

Z oficiálních zdrojů ministerstva vnitra vyplývá, že náklady na výkon přenesené působnosti se značně liší podle individuálních podmínek v každé jednotlivé obci. Tyto rozdíly jsou způsobeny jednak různou velikostí správního obvodu, počtem projednávaných případů nebo odlišnou vnitřní organizací jednotlivých úřadů.

Z grafu níže uvedeného, které jsou vytvořeny na základě dat z roku 2003, vyplývá průměrná výše úhrad výdajů na výkon přenesené působnosti, procento krytí výdajů na výkon přenesené působnosti, příjmy z výkonu přenesené působnosti u obcí s pověřeným obecním úřadem (příspěvek, správní poplatky a pokuty), struktury výdajů všech obcí související s výkonem přenesené působnosti a struktura příjmů všech obcí související s výkonem přenesené působnosti.

**Průměrná úhrada výdajů na výkon státní správy a příjmy souvisejícími s výkonem státní správy od roku 2003**



a náměstek Janota přislíbil, že se způsobem rozdělování státního příspěvku na výkon státní správy bude zabývat. Závěry z jednání i analýzu pak předloží našemu podvýboru.

Ihned poté Vás budu, vážený pane starosto, informovat.

Pro Vaši informaci též uvádím, že rozpočtovým určením daní se věnuje zpravodaj - místopředseda podvýboru posl. Ing. Vladislav Vilímc.

S úctou

**Petr Braný**

předseda podvýboru rozpočtového výboru pro finanční hospodaření územních samospráv a pro využívání fondů Evropské unie  
PARLAMENT ČESKÉ REPUBLIKY  
POSLANECKÁ SNĚMOVNA

# ZASEDÁNÍ ZASTUPITELSTVA A RADY MĚSTA

## USNESENÍ Z 11. ZASEDÁNÍ RADY MĚSTA

konaného dne 16. 4. 2007

### Rada města:

- **Schválila** návrh parkování před Zámeckou restaurací a **uložila** MP ve spolupráci s TSBH neprodleně zajistit osazení dopravního značení a vyznačení parkovacích míst.
- **Uložila** investiční komisi zabývat se komplexním řešením lokality Zapeč v návaznosti na doporučení této komise z předchozích let a v návaznosti na minulá doporučení rady města.
- **Vzala na vědomí** bilanci Klicperova domu za březen 2007 i nabídku vystoupení divadelních souborů v Klicperově domě včetně doplňujících informací paní Přerovské.
- **Vzala na vědomí** Zápisy o závěrečných výsledcích inventarizace majetku a závazků za rok 2006 u zřízených příspěvkových organizací ZŠ Chlumec nad Cidlinou, ZUŠ Chlumec nad Cidlinou, DDM Chlumec nad Cidlinou, MŠ Beruška Chlumec nad Cidlinou, MŠ U Zámku Chlumec nad Cidlinou a ŠJ Chlumec nad Cidlinou.
- **Vzala na vědomí** průběžné informace o postupu prací na projektové dokumentaci rekonstrukce komunikací.
- **Schválila** umístění on-line terminálu společnosti SAZKA v provozovně Knihkupectví na Klicperově náměstí 55/I.
- **Schválila** pronájem pozemku p.p.č. 976/1 a 976/10 v k.ú. Chlumec nad Cidlinou firmě Jan Kočí – rc production Praha na neděli 3. 6. 2007 za cenu 10.000,- Kč bez DPH za účelem parkování osobních automobilů z důvodu konání soukromé akce „Family Day“ na zámku Karlova Koruna.
- **Uložila** vedoucí OSMI zadat zpracování jednoduchého zákresu cyklostezky Lučice – Kladruby a poté jej předložit radě.
- **Schválila** změnu Dohody číslo O/2006/209 o spolupráci a zřízení místa zpětného odběru použitých světelných zdrojů pocházejících z domácností, která bude uzavřena mezi Mě-

stem Chlumec nad Cidlinou a firmou EKOLAMP s.r.o. Praha.

- **Schválila** bezplatné ubytování a používání umývárny a WC na koupališti účastníky soutěže mladých hasičů O chlumecský pohár na koupališti ve dnech 6. - 8. 5. 2007, účastníky závěrečného soustředění reprezentace ČR ve dnech 11. a 12. 7. 2007 a účastníky dětského tábora ve dnech 6. - 12. srpna 2007 tak, jak je uvedeno v žádosti SDH Chlumec nad Cidlinou.

## USNESENÍ Z 12. ZASEDÁNÍ RADY MĚSTA

konaného dne 2. 5. 2007

### Rada města:

- **Schválila** pronájem restaurace na koupališti panu Romanu Kubíkovi a panu Janu Živnému od 1. 6. 2007.
- **Schválila** jako dodavatele akce „Plynofikace bytu č. 9 v ul. Riegrova čp. 320/IV“ firmu INTERM s.r.o. Chlumec nad Cidlinou.
- **Schválila** uzavření Dohody o ukončení smlouvy č. V/02/07-2005 ze dne 12. 7. 2005 o provozování dráhy-vlečky a drážní dopravy „Průmyslová zóna Chlumec n. Cidl.“ (LOKO TRANS s.r.o. Brno x Město Chlumec nad Cidlinou).
- **Schválila** uzavření Smlouvy V/5/-1-2007 o provozování dráhy a drážní dopravy na vlečce „Průmyslová zóna Chlumec nad Cidlinou“ (BF Logistics s.r.o. Praha – Letňany x Město Chlumec nad Cidlinou).
- **Schválila** pronájem části p.p.č. 820/1 v k.ú. Chlumec n. C. o výměře 6 m² Josefu Lukáčovi na dobu neurčitou s tříměsíční výpovědní lhůtou za cenu 9,- Kč/m²/rok.
- **Schválila** pronájem části p.p.č. 638/16 v k.ú. Pamětník o výměře 9 m² Jindřichu Kuchtovi na dobu neurčitou s tříměsíční výpovědní lhůtou za cenu 9,- Kč/m²/rok.
- **Vzala na vědomí** text výzvy (pro majitele nemovitostí v ulicích, v nichž se letos plánuje rekonstrukce komunikací), který bude zveřejněn v Chlumeckých listech.

- **Schválila** jako dodavatele akce „Veřejné sociální zařízení na fotbalovém stadionu v Chlumci nad Cidlinou“ firmu Dílny a Doprava spol. s r.o. Chlumec nad Cidlinou za cenu 497.535,- Kč včetně DPH.

- **Vzala na vědomí** výpověď vedoucí Střediska sociálních služeb o.p.s. Chlumec nad Cidlinou včetně vyhlášení výběrového řízení na tuto pozici.

- **Vzala na vědomí** dopis Centra pro zdravotně postižené Královéhradeckého kraje ve věci projektu „Mapování bariér, jako podpora sociální integrace“.

- **Schválila** bezplatné propůjčení Klicperova domu základní škole (slavnostní rozloučení se žáky 9. tříd) dne 29. 6. 2007 od 9.00 do 11.00 hod.

- **Schválila** výměnu oblázků z dopadové plochy na dětském hřišti za školní družinou za písek a **ukládá** toto zajistit ve spolupráci se školou.

- **Schválila** přesun finančních prostředků na složení zkoušek k rozšíření řídicího průkazu na řízení požárních vozidel pro tři řidiče JSDH.

- **Vzala na vědomí** záznam o kontrole kontrolního výboru ve věci přípravy projektové dokumentace pro zamýšlené a plánované investice v roce 2007.

## USNESENÍ ZE 6. ZASEDÁNÍ ZASTUPITELSTVA MĚSTA

konaného dne 18. 4. 2007

### Zastupitelstvo města:

- **Vzalo na vědomí** informace ve věci harmonogramu vybudování plynovodního řadu na sídlišti.

- **Schválilo** dodatek č. 2 ke Smlouvě o smlouvě budoucí ze dne 5. 1. 2006 (Město Chlumec nad Cidlinou x Stavoka Kosice, a.s. – lokalita Vrchlického).

- **Schválilo** uzavření dodatku č. 1 ke smlouvě o smlouvě budoucí – změna přílohy (vypustit II. etapu výstavby dle zákresu, který je součástí Smlouvy o smlouvě budoucí uzavřené dne 4. 5. 2006 mezi Městem Chlumec nad Cidlinou a firmou APOSO spol. s r.o. Hradec Králové. **Požaduje**, aby inves-

tor - firma APOSO spol. s r.o. Hradec Králové předložil minimálně tři varianty řešení fasády domu směrem do náměstí (bývalé tržiště) k vyjádření investiční komisi.

- **Schválilo** směnu části p.p.č. 658/5 Ing. Voltra za část p.p.č. 658/20 a bezúplatný převod části p.p.č. 658/5 od Ing. Voltra na Město Chlumec n.C., vše v k.ú. Chlumec nad Cidlinou.

- **Vzalo na vědomí** usnesení zastupitelstva obce Lišice, které nepodporuje záměr vybudování výroby obalovaných směsí, která by se nacházela na katastrálním území Lišic.

- **Vzalo na vědomí** doplňující nabídku firmy Broumovské stavební sdružení s.r.o. obohacenou o informace jednatele společnosti SWIETELSKY stavební s.r.o. Přijímá nabídku exkurze firmy SWIETELSKY stavební s.r.o. dne 15. 5. 2007 a **odkládá** konečné rozhodnutí do příštího zasedání zastupitelstva.

- **Vzalo na vědomí**, nabídku firmy PROGERA s.r.o. Pševy 10, Kopidlno a **ukládá** radě města dále jednat ve věci upřesnění nabídky za přítomnosti technologa firmy.

- **Schválilo** finanční spoluúčast Města Chlumec n.C. na vybudování vodo- vodního řadu v ul. Říhova ve výši 70 % skutečných nákladů s tím, že polovinu této částky uhradí Městu firma Kovoplast Chlumec n.C. a.s.

- **Vyslovilo** poděkování p. Švecovi za nabídku bezúročné půjčky Městu Chlumec n.C. ve výši 200.000,- Kč na rozšíření malého dětského hřiště v areá-

lu základní školy, půjčku **nepřijímá** a **uložilo** starostovi osobně seznámit p. Švece s důvody jejího odmítnutí.

- **Schválilo** návrh 1. úpravy rozpočtu Města na rok 2007 v předloženém znění včetně doplňku uvedeného v zápise.

- **Schválilo** Ing. Miroslava Uchytila delegátem města na jednání řádné valné hromady společnosti Vodovody a kanalizace Hradec Králové a.s. konané dne 6. 6. 2007 v sídle Krajského úřadu Královéhradeckého kraje, ulice Wolkova 1142, Hradec Králové.

- **Schválilo** instalaci dopravních značek označujících počátek a konec obce Chlumec n.C. – Kladruby na místo současné značky označující počátek a konec obce Nové Město v blízkosti objektu Skalka na silnici E 67 a též na místní komunikaci u objektu Skalka směrem na Kladruby. Na hranici k.ú. Chlumec nad Cidlinou – Nové Město osadit rovněž výše uvedené dopravní značky. Stávající značky označující počátek a konec obce Nové Město posunout na hranici katastrálního území Nového Města. **Uložilo** v tom smyslu jednat se zastupitelstvem Nového Města a s dotčenými orgány státní správy.

- **Odložilo** hlasování o názvech tří nově vznikajících ulic v lokalitě Vrchlického do příštího zasedání zastupitelstva. **Ukládá** předložit k tomuto bodu mapu lokality.

**Zároveň tímto upozorňujeme všechny čtenáře Chlumeckých listů, že mohou předkládat své tipy na názvy jednotlivých ulic**

**do 5. června, kdy se budou roz-  
sílát materiály pro jednání za-  
stupitelstva, které se uskuteční  
13. června a rozhodne o názvech  
výše vznikajících ulic. Adresa úřa-  
du: MěÚ Chlumec nad Cidlinou,  
Klicperovo nám. 64/I, PSČ 503 51;  
č. tel.: 495 703 871 (pí Tučková);  
e-mail: podatelna@chlumec-n-  
cidlinou.cz**

- **Vzalo na vědomí** zápis z jednání ve věci rekonstrukce okružní křižovatky v Chlumci nad Cidlinou.

- **Schválilo** záměr uzavření veřejnoprávní smlouvy mezi Městem Chlumec nad Cidlinou a obcí Nové Město nad Cidlinou o pomoci měření rychlosti vozidel v k.ú. Nové Město a **uložilo** tajemníkovi předložit návrh smlouvy.

- **Schválilo** převod parcel dle PK 682/42, 1319/2 a 1318/3 a parcely dle KN 1323/11 v k.ú. Chlumec n.C. o celkové výměře 1356 m² na Město Chlumec nad Cidlinou za cenu 53,20 Kč/m² s tím, že kupující uhradí kolek za vklad kupní smlouvy do katastru nemovitostí a zajistí ocenění převáděných pozemků. Prodávající zaplatí daň z převodu nemovitostí.

- **Neschválilo** nastavení semaforů ve městě trvale do pohotovostního režimu a **trvá** na zachování stávajícího režimu (všední dny: 7.00 – 8.00 hod. a 11.30 – 14.00 hod., v ostatní dobu všedních dní a o víkendech bude signalizace v pohotovostním režimu).

Jana Tučková  
sekretariát starosty

## Inzerce

# Výzva pro majitele nemovitostí

**Město Chlumec nad Cidlinou v letošním roce plánuje rekonstrukci komunikací v těchto ulicích:**

- Žižkova, Starobranská, Čelakovského, Krkonošská, Říční, nábreží J. Fučíka (oba břehy) a chodník podél zámekého parku v ul. Vrchlického
- dále proběhne rekonstrukce vodovodního řadu před rekonstrukcí komunikací v ul. Pod Loretou a v ul. Jiráskova

Město žádá všechny majitele nemovitostí v uvedených ulicích o posouzení všech inženýrských přípojek k jednotlivým nemovitostem. O případné chybějící přípojky požádejte v co nejkratší době jednotlivé správce inženýrských

sítí - realizaci je třeba zabezpečit do konce července 2007.

Po provedené rekonstrukci komunikací v těchto ulicích bude vyhlášena 10-ti letá stavební uzávěra na novou komunikaci, nebude povoleno vybudování nových inženýrských přípojek.

Dále žádáme všechny majitele nemovitostí nejen v uvedených ulicích, ale v celém městě, o odstranění vypouštění dešťové vody okapovými svody na chodník.

Dešťovou vodu si odvedte svodem z vaší nemovitosti buď na váš pozemek, nebo svodem přímo do kanalizace po projednání s Královéhradeckou provozní a.s. - Nový Bydžov p. Řezníček.

**Správci jednotlivých inženýrských sítí:**

**plyn** - Východočeská plynárenská, a.s., Pražská 702, 500 04 Hradec Králové, tel.: 495 060 111

**voda, kanalizace** - Královéhradecká provozní, a.s., Víta Nejedlého 893, 500 03 Hradec Kr., tel.: 495 715 111 (N. Bydžov p. Řezníček 495 490 320)

**telefon** - Telefonica O2 Czech republic, a.s., Akademika Bedrny 10, 500 03 Hradec Králové, tel.: 495 554 655

**el. energie** - ČEZ Distribuce, a.s., Sladkovského 215/3, 500 02 Hradec Králové, tel.: 495 841 111

zpracoval **Bohuslav Myška**  
investiční technik

## HUMANITÁRNÍ SBÍRKA

- Letního a zimního oblečení** (damské, pánské, dětské)
- Lůžkovin, prostěradel, ručníků, utěrek, záclon, látek**
- Domácí potřeby - nádobí bílé i černé, skleničky** - vše jen funkční
- Peří, péřové a vatované přikrývky, polštáře a deky**

Věci zabalené do igelitových pytlů či krabic, aby se transportem nepoškodily, lze odevzdat na Městském úřadě v Chlumci nad Cidlinou

**14. června 2007 14.00 - 17.00 h**  
**15. června 2007 8.00 - 12.00 h**

**VĚCI, KTERÉ NELZE VZÍT:**

ledničky, televize, nábytek, počítače a dětské kočárky

**MĚSTSKÁ KNIHOVNA**  
v Chlumci nad Cidlinou  
upozorňuje své uživatele,  
že bude z důvodu revize  
knihovního fondu

**od 21. května do 8. června 2007**  
**uzavřena.**

**Helena Holanová**  
**MěK Chlumec n. C.**

## TERMÍN UZÁVĚREK A VYDÁNÍ VÝTISKŮ CHLUMECKÝCH LISTŮ

| Číslo | Datum uzávěrky | Datum vydání    |
|-------|----------------|-----------------|
| 6/07  | čtvrtek 7. 6.  | čtvrtek 28. 6.  |
| 7/07  | čtvrtek 4. 7.  | čtvrtek 26. 7.  |
| 8/07  | čtvrtek 2. 8.  | čtvrtek 23. 8.  |
| 9/07  | čtvrtek 6. 9.  | čtvrtek 27. 9.  |
| 10/07 | čtvrtek 4. 10. | čtvrtek 25. 10. |



## Poskytovatelům pobytočných sociálních služeb byla předána Osvědčení

Téměř čtyřicet zástupců poskytovatelů pobytočných sociálních služeb v Královéhradeckém kraji dne 30. 4. 2007 osobně převzalo Osvědčení o absolvování / úspěšném absolvování evaluace a to v rámci projektu „Vzdělávání poskytovatelů sociálních služeb v zavádění standardů kvality sociálních služeb k funkční a efektivní síti sociálních služeb Královéhradeckého kraje“. Osvědčení předal hejtman Královéhradeckého kraje Pavel Bradík.



Předáváním skončila první ze tří fází projektu, který financuje Evropský sociální fond a státní rozpočet České republiky. „Tento projekt má podpořit a zajistit rozvoj kvality sociálních služeb na území Královéhradeckého kraje,“ uvedl náměstek hejtmána Miloslav Plass, který odpovídá za sociální oblast.

Dle předem stanovených kritérií byla předána Osvědčení o úspěšném absolvování, která získalo celkem 24 poskytovatelů sociálních služeb a Osvědčení o absolvování, která získalo 16 poskytovatelů sociálních služeb.

V první fázi, která probíhala od listopadu 2006 do března 2007, prošly tímto projektem organizace zajišťující pobytové služby pro seniory a osoby se zdravotním postižením.



Osvědčení zakončuje proces podpory zavádění standardů kvality sociálních služeb do praxe. Jeho získání má vypovídající hodnotu o míře zavádění standardů kvality do praxe.

Domov důchodců „V Podzámčí“ obdržel Osvědčení o ÚSPĚŠNĚM absolvování evaluace a se svými nadprůměrnými výsledky se tak zařadil mezi poskytovatele, kteří zavádějí standardy kvality sociálních služeb do praxe pečlivě, uvážlivě a s vědomím toho, že poskytovat KVALITNÍ službu je důležitým přáním a zároveň cílem každého poskytovatele sociálních služeb a je důležitým krokem na cestě za spokojeným klientem.

**Soňa Chloupková**



**TISKOVÁ ZPRÁVA**

11. května 2007

## I komposty budou mít svou „miss“

**Královéhradecký kraj podpořil akci Občanského sdružení Ekodomov nazvanou „Biodpad, žijte hmotu pro nový život“, jejíž součástí je druhý ročník soutěže „Miss kompost 2007“. Občané Královéhradeckého kraje mají možnost přihlásit své komposty do soutěže a získat zajímavé ceny.**

Občané Královéhradeckého kraje se mohou zapojit do republikové soutěže o „nejhezčí“ kompost nazvanou „Miss kompost“. „Stačí zaslat fotografie kompostu, jeho míry, tedy výšku, šířku, délku a „jidelniček“, složení, připojte i krátkou historku spjatou s tvorbou či „chováním“ kompostu,“ upřesnila podmínky soutěže projektová manažerka sdružení Ekodomov Alena Příbáňová.

Smyslem soutěže je podpořit domácí kompostování a zvýšit povědomí občanů o biodpadech a možnosti jejich dalšího využití. „Biodpad tvoří zhruba čtyřicet procent směsného komunálního odpadu, což považujeme za jeho významnou část. Snažíme se občanům kraje tuto problematiku přiblížit nejen vzdělávací formou, ale i zábavnou, proto jsme podpořili soutěž Miss kompost“, řekl nám referent odboru životního prostředí Královéhradeckého kraje ing. Václav Kalousek.

Příspěvky do soutěže **zasílejte** na adresu **soutez@ekodomov.cz** do **patnáctého června**. Slavnostní vyhodnocení proběhne dvacátého pátého srpna v Českých Budějovicích v rámci výstavy „ZEMĚ ŽIVITELKA“.

Podrobnější informace naleznete na stránkách projektu **www.cistykraj.cz** nebo na **www.ekodomov.cz**.



# VEŘEJNÝ ZÁVAZEK

(dokončení)

## VIII.

### Krátkodobé cíle

Jsou stanoveny správní radou společnosti na kalendářní rok podle návrhů, jsou uvedeny v zápise z jednání správní rady.

## IX.

### Ceník služeb a kapacita organizace

#### Ceník úkonů - terénní pečovatelská služba Střediska sociálních služeb Chlumec n. Cidl. o.p.s. Platný od 1. 1. 2007

| Úkon                                                    | cena                  |
|---------------------------------------------------------|-----------------------|
| Pomoc při úkonech os. hygieny, péče o vlasy a nehty     | 14,- Kč / 10 min      |
| Celková koupel ve středisku osobní hygieny              | 20,- Kč / 10 min      |
| Celková koupel v domácnosti klienta                     | 20,- Kč / 10 min      |
| Pomoc při oblékání a svlékání vč. spec. pomůcek         | 14,- Kč / 10 min      |
| Pomoc při přesunu na lůžko, vozík, prostorové orientaci | 14,- Kč / 10 min      |
| Pomoc na WC                                             | 7,- Kč / 5 min        |
| Jednoduché ošetřovatelské úkony                         | 14,- Kč / 10 min      |
| Pomoc při podání jídla, pití                            | 14,- Kč / 10 min      |
| Donáška oběda (po Chlumci n. C.)                        | 12,- Kč / úkon        |
| Dovoz oběda (obce)                                      | 15,- Kč / úkon        |
| Pronájem jídlonosiče                                    | 1,- Kč / úkon         |
| Pomoc při přípravě jídla                                | 21,- Kč / 15 min      |
| Běžný úklid domácnosti                                  | 85,- Kč / hod.        |
| Mytí oken                                               | 85,- Kč / hod.        |
| Úklid společných prostor                                | 85,- Kč / hod.        |
| Mytí nádobí                                             | 21,- Kč / 15 min      |
| Vynesení odpadků                                        | 7,- Kč / 5 min        |
| Nákupy                                                  | 14,- Kč / 10 min      |
| Pochůzky                                                | 14,- Kč / 10 min      |
| Jednorázový doprovod                                    | 40,- Kč / úkon        |
| Donáška uhlí, vody,                                     | 40,- Kč / 30 min      |
| Dohled nad dospělým, dítětem                            | 42,- Kč / 30 min      |
| Doprovod dětí                                           | 28,- Kč / 20 min      |
| Pedikúra/stříhání nehtů                                 | 85,- / 50,- Kč / úkon |
| Praní a žehlení drobného prádla                         | 50,- Kč / 1 kg        |
| Pomoc při prosazování práv a zájmů                      | 14,- Kč / 10 min      |

#### Ceník úkonů - centra denních služeb Střediska sociálních služeb Chlumec n.Cidl. o.p.s. Platný od 1. 1. 2007

| Úkon                                                | cena             |
|-----------------------------------------------------|------------------|
| Pomoc při úkonech os. hygieny, péče o vlasy a nehty | 14,- Kč / 10 min |
| Celková koupel ve středisku osobní hygieny          | 20,- Kč / 10 min |
| Pomoc při oblékání a svlékání vč. spec. pomůcek     | 14,- Kč / 10 min |

|                                                                         |                       |
|-------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| Pomoc při přesunu na lůžko, vozík, prostorové orientaci                 | 14,- Kč / 10 min      |
| Pomoc na WC                                                             | 7,- Kč / 5 min        |
| Jednoduché ošetřovatelské úkony                                         | 14,- Kč / 10 min      |
| Pomoc při podání jídla, pití                                            | 14,- Kč / 10 min      |
| Nácvik a upevňování motorických, psychických a soc. dovedností a návyků | 40,- Kč / den         |
| Dohled nad dospělým od 7.30 do 15.30                                    | 30,- Kč / den         |
| Sociálně terapeutické činnosti                                          | 30,- Kč / den         |
| Pomoc při prosazování práv a zájmů                                      | 14,- Kč / 10 min      |
| Pochůzky                                                                | 14,- Kč / 10 min      |
| Svoz klientů z Chlumce n. C.                                            | 20,- Kč / úkon        |
| Svoz klientů z okolních obcí                                            | 30,- Kč / úkon        |
| Pedikúra / stříhání nehtů                                               | 85,- / 50,- Kč / úkon |

Podrobnější informace o službách jsou v Informačním servisu pro klienty

### Kapacita - terénní pečovatelské služby

|                                                         |      |
|---------------------------------------------------------|------|
| Pomoc při úkonech os. hygieny, péče o vlasy a nehty     | 0,1  |
| Celková koupel ve středisku osobní hygieny              | 0,1  |
| Celková koupel v domácnosti klienta                     | 0,1  |
| Pomoc při oblékání a svlékání vč. spec. pomůcek         | 1,0  |
| Pomoc při přesunu na lůžko, vozík, prostorové orientaci | 1,0  |
| Pomoc na WC                                             | 1,0  |
| Jednoduché ošetřovatelské úkony                         | 0,1  |
| Pomoc při podání jídla, pití                            | 1,0  |
| Donáška oběda (po Chlumci n. C.)                        | 40,0 |
| Dovoz oběda (obce)                                      | 5,0  |
| Pronájem jídlonosiče                                    | 45,0 |
| Pomoc při přípravě jídla                                | 0,1  |
| Běžný úklid domácnosti                                  | 0,1  |
| Úklid společných prostor                                | 0,1  |
| Mytí nádobí                                             | 0,1  |
| Vynesení odpadků                                        | 0,1  |
| Nákupy                                                  | 0,5  |
| Pochůzky                                                | 0,5  |
| Jednorázový doprovod                                    | 1,9  |
| Donáška uhlí, vody,                                     | 0,1  |
| Dohled nad dospělým, dítětem                            | 0,1  |
| Doprovod dětí                                           | 0,1  |
| Pedikúra/stříhání nehtů                                 | 1,0  |
| Praní a žehlení drobného prádla                         | 0,1  |

**Celkem 99,5**

### Kapacita - centra denních služeb

|                                                         |     |
|---------------------------------------------------------|-----|
| Pomoc při úkonech os. hygieny, péče o vlasy a nehty     | 0,1 |
| Celková koupel ve středisku osobní hygieny              | 0,1 |
| Pomoc při oblékání a svlékání vč. spec. pomůcek         | 0,1 |
| Pomoc při přesunu na lůžko, vozík, prostorové orientaci | 0,1 |
| Pomoc na WC                                             | 0,1 |
| Jednoduché ošetřovatelské úkony                         | 0,1 |

|                                                                         |     |
|-------------------------------------------------------------------------|-----|
| Pomoc při podání jídla, pití                                            | 1,0 |
| Nácvik a upevňování motorických, psychických a soc. dovedností a návyků | 1,0 |
| Dohled nad dospělým od 7.30 do 15.30                                    | 3,0 |
| Sociálně terapeutické činnosti                                          | 0,1 |
| Pochůzky                                                                | 0,5 |
| Svoz klientů z Chlumce n.C.                                             | 0,3 |
| Svoz klientů z okolních obcí                                            | 0,3 |
| Pomoc při úkonech os. hygieny, péče o vlasy a nehty                     | 1,0 |

**Celkem 7,8**

### Službu nelze poskytnout v těchto případech

- osoba, které mají být služby poskytovány, je dlouhodobě bez finančních prostředků (3 měsíce), není dlouhodobě možné zajistit financování služby - zjišťováním místním šetřením, dotazováním, dotazem na ošetřujícího lékaře
- prekročení kapacity organizace - porovnání požadavku na služby s možnostmi organizace
- osoba, které mají být služby poskytovány, trpí infekčním nebo parazitárním onemocněním - zjišťováním místním šetřením, dotazováním, dotazem na ošetřujícího lékaře
- osoba, které mají být služby poskytovány, není senior ani zdravotně postižený, nevyhovuje tedy cílové skupině námi poskytovaných služeb

**Zájemcům, kteří nesplňují podmínky pro zavedení péče, jsou poskytnuty informace a kontakty na jiné možné poskytovatele sociálních služeb nebo zdravotnická zařízení**

## X.

### Spolupráce s ostatními veřejnými službami

Praktičtí a odborní lékaři Chlumecka  
Oblastní nemocnice Jičín a.s., pobočka Nový Bydžov  
Správní odbor Města Chlumce n. C.  
Technický odbor Města Chlumce n. C.  
Centrum zdravotně postižených - tlumočník  
Dům duchodců Chlumec nad Cidlinou  
Duha o.p.s.  
Dobrovolnické centrum občanského sdružení Podzámčí Chlumec nad Cidlinou  
Městská knihovna Chlumec n. C.  
Česká pošta Chlumec n. C.  
Městská policie

## XI.

### Presentace organizace a veřejného závazku

|                   |                               |
|-------------------|-------------------------------|
| Informační letáky | Informační servis pro klienty |
| Webové stránky    | Vnitřní předpisy              |
| Výroční zpráva    | Městský tisk                  |

# Inzerce

## Pan Oldřich Kout - nejstarší občan Chlumce n. C.

Je dubnové nedělní slunečné odpoledne a já klepu na dveře pokoje v Domově důchodců „V Podzámčí“, abych si nejen popovídala s panem Oldřichem Koutem, ale také proto, abych zaznamenala jeho život, bohatý na zážitky a především spojený s velkou láskou - zahradničením.



Pan Kout se narodil v roce 1909 v malé vesničce Křivici nacházející se v tehdejší okrese Sedlčany. Jeho rodina byla velmi početná, děti byly většinou půldruhého roku od sebe. Benjamínkem byl bratr František, pan Oldřich byl druhým nejmladším. Maminka s tatínkem se namluvili ve Vídni. V Chlumci měla rodina Koutových zahradnictví a všechny děti, ať chtěly nebo ne, musely pomáhat. Tak tak se však rodina užívala. Nejstarší bratr Josef se učil ve Vídni malířem pokojů u strýčka, který si psal na manžety, kdy a kam má přijít malovat.



Pan Oldřich Kout chodil 8 let do chlumecké školy, na kterou rád vzpomíná, především pak na pana učitele Černého. Ptám se, jaký předmět pan učitel vyučoval a zda-li i právě vyučovaný předmět měl tedy v oblíbenosti? Na to mi odpovídá, že tenkrát nebyly předměty jako dnes, jednalo se o všeobecnou výuku. Když vychodil školu, chodil po různých zahradnictvích, aby se přiučil. O nedělech jezdil po výstavách, aby se naučil latinsky, nejčastěji jezdil do Průhonice. Dospělí sourozenci se rozutekli do světa, v Chlumci zůstal jen se dvěma.

21 let pracoval na dráze, ale i tak se věnoval zahradničení. „A kdy jste se oženil, pane Koute?“, ptám se. Pan Kout se pousměje a řekne: „To je pohádka mládí“. Poté dodává, že ve třiceti letech. S manželkou, která pracovala v továrně, věnovali zahrádce veškerý volný čas. A stálo to za to. Podá-

řilo se mu vypěstovat několik druhů nových rostlin, naučil se řízkování a také roubovat jehličnany, což bylo v té době velmi ojedinělé. Vždyť i plno Chlumečáků má na své zahrádce skvosty od pana Kouta!

Vzpomíná také na spolupráci s Janem Řihou, který jim dodával ovocné stromky, když měli zahradnictví na pronajatém pozemku na starém notářství. Stromky označovali pečlivě kovovými cedulkami, aby se nic nezaměnilo a ovoce dodávali až do Vídně.

Pan Kout má jednoho syna (když v dětství viděl, jaká je bída, je-li plný domek dětí, pořídili si s manželkou pouze jedno dítě), u kterého zrovna včera byl. Vyprávěl mi, jak je rád, že se při tom krásném slunečném počasí podíval na zahrádku, a byl překvapený, že už jsou v květu tulipány!

Dnes žije osmašedesátiletý pan Kout již šestým rokem v Domově důchodců „V Podzámčí“, kde krátce po svém nástupu ještě také zveleboval zahrádku. Vysázel tady růže, magnolie i jiné květiny pro potěchu ducha i oka.

Děkuji Vám, pane Koute, za milé povídání i za humor a optimismus, který jsem u Vás nacházela ještě jako sociální pracovnice v domově důchodců a přesvědčuji se, že dobrá nálada, pokud zdravíčko dovolí, stále přetrvává.

Přeji Vám mnoho dobrého, hlavně zdraví, spokojenost a radosti ze života, radosti z vnoučat a pravnoučat.

S úctou

**Soňa Chloupková**

## Sportovcem roku Chlumečák

Léčebna Košumberk pravidelně vyhlašuje sportovce roku České republiky handicapovaných v různých sportovních disciplínách. Za rok 2005 a 2006 se jím v cyklistice v kategorii dorost stal Chlumečák **Jan Krátký**.



Honza tuto léčebnu navštěvuje od svých deseti, původně se věnoval atletice, ale nejvyšších sportovních úspěchů dosáhl, až když v roce 2002 přesedlal na kolo (získal mnoha medailí na vrcholných závodech v rámci ČR ve své kategorii).

Gratulujeme k těmto vynikajícím úspěchům, kterými reprezentoval i naše město. Jeho výkonů je třeba si velmi vážít, stejně tak jako výkonů ostatních handicapovaných sportovců, kteří mnohdy dokáží překonat sami sebe.

**Mgr. Milena Komárková**

## Otvírání Cidliny - 2007

Letos to bylo 10 let, kdy Vodácko cyklistická společnost otevřela vodáckou sezonu na řece Cidlině za přítomnosti cca 180 účastníků vodáckého sportu a cca 50 cyklistů. 21. dubna 2007 na nábreží Cidliny u statku se sešla i spousta dalších lidí, aby se podívali na příjezd „chlumeckého vodníka Sirdy“.

Čekání početnému davu zkracovala country kapela Western country song z Chlumce n. C.

V právě poledne přivezly krásné víly „Šepotky“ očekávaného vodníka. Za zvuků zmodernizované Rusalky zatančily na břehu řeky krásný vílí taneček. Poté převezy vodníka „Sirdy“ na druhý břeh, kde čekal Václav Mareš na symbolický klíč od Cidliny, který mu předal sám vodník „Sirda“. Tímto posvátným úkonem byla odemčena Cidlina a spolu s vodáckým „AHOJ“ se vydalo všech cca 80 plavidel na splutí řeky.

Některé úseky řeky byly pro posádky lodí osudné a nechtěně se koupaly. Zvláště Taxis (čtvrtý splav za lučickým jezem) je velkým oříškem pro všechny. Přesto všichni spokojeně dojeli do Žiželic, kde obdrželi pamětní medaile.

V areálu VCS pokračovala oslava desátého výročí Otevření Cidliny vystoupením populární rock-metal skupiny

„Kikiny-Bikiny“ z Chlumce n. C. Návštěvnost této akce byla tak velká, že se tímto dodatečně omlouváme všem, na které se nedostalo občerstvení.

Zároveň děkujeme všem zúčastněným, kteří byli vtaženi do děje a přišli v maskách různých bludiček, vodníků a ostatní neidentifikovatelných vodních příšer.

Děkujeme vám za velkou účast a zároveň vás tímto zveme na IV. ročník country festivalu „Pamětnický šutr“, který se koná ve dnech 8. a 9. června 2007 v našem areálu na Pamětníku. Hráť vám budou kapely Modrá kref Pardubice, Do klobouku Hradec Králové, Chrupa Chrudim, Větráci Kopidlno, Malevil Band a Tomáš Linka Varnsdorf, Prašifka Styl Plzeň, Daltonové Stalá Boleslav, Staří hoši + 1 Jihlava, Honza Bican České Budějovice, Lokálka Hradec Králové, Wostruha Dvůr Králové n. L., moderátorem bude opět Vašek Souček a Český rozhlas Hradec Králové, který je mediálním partnerem našeho festivalu, bude natáčet program pro vysílání rozhlasu.

Jste srdečně zváni.

Za Vodácko cyklistickou společnost  
**Marcela Přerovská**



## Ještě k návštěvě prezidenta Václava Klause v Chlumci nad Cidlinou

V Hradeckých novinách byla uveřejněna zpráva o návštěvě prezidenta republiky Václava Klause v Chlumci n. C., kde bylo uvedeno, že to byla teprve druhá návštěva hlavy státu od návštěvy T. G. Masaryka v roce 1926.

Napsal nám hradecký občan, že v roce 1990 navštívil Chlumec n. C. tehdejší prezident Václav Havel.

Zkoumáním městské kroniky z tehdejší doby bylo zjištěno následující:

Nejvýznamnějším hostem byl prezident Václav Havel, který v zámecké restauraci povečeřel společně s účastníky odhalení pomníku T. G. Masaryka v Hradci Králové dne 27. října 1990 ve večerních hodinách. Pana prezidenta pozdravili jménem občanů Chlumecká členové koordinačního centra

Občanského fóra a řada obyvatel, kteří se o neoficiální návštěvě stačili vůbec dovědět. Oslavy spojené s odhalením pomníku v Hradci Králové a večeri na chlumeckém zámku organizovali pracovníci Měst. NV v Hradci Králové, kteří neuznali za vhodné pozvat nebo alespoň informovat vedení Měst. NV v Chlumci n. C., které se dovídalo o programu ze zpráv v tisku.

Potrvá asi delší dobu, než se vztahy dosavadního krajského a okresního města k menším obcím a městům upraví v souladu s novým pojetím samosprávy.

Návštěva pana prezidenta Václava Klause je tedy skutečně teprve druhá oficiální návštěva hlavy státu v Chlumci n. C.

LV

## Všeobecná veřejná okresní nemocnice v Chlumci nad Cidlinou

Psal se rok 1939, několik měsíců po 15. březnu. Němci naši armádu rozpustili, ale ještě do konce měsíce května mohli chodit důstojníci a rotmistři v uniformě československého vojáka, protože předávali veškerý vojenský materiál do rukou německých důstojníků. V červnu již nikdo nosit naši uniformu nesměl. Mnoho vojáků si v té době hledalo nové zaměstnání, stejně tak můj tatínek. Měl praxi v účetnictví a v zásobování - v evidenci proviantu.

V nemocnici hledali náhradu za slečnu Šrutkovou, která se vdávala. V té době byl primářem pan MUDr. Musil, vrchní sestrou na porodnici byla paní Vocelová-Vlachová, správcem byl pan Myška, vrchní kuchařkou byla paní Sokolářová a domovníkem byl pan Šrůtek. Pro mého tatínka to byla velmi dobrá pracovní příležitost, a proto po dohodě s panem správcem Myškou přijal místo úředníka v nemocnici.

Po úmrtí pana primáře MUDr. Musila byl primářem pan MUDr. Kofátek z Turnova a jeden z lékařů, pan MUDr. Stryhal, byl jeho zástupce. V době války měla nemocnice tato lůžková oddělení: interní, chirurgické a porodnické. Po určité době nastoupil do

přijímací kanceláře absolvent obchodní akademie pan Jaroslav Rybář.

Zásobování bylo během války velmi problémové - pacienti, ošetřující personál i lékaři odevzdávali potravinové lístky, a tak mohla nemocniční kuchyň celkem snadno vařit. Vzhledem k hospodářské situaci v protektorátě mohla nemocnice také provozovat vlastní hospodářství - výkrm prasat, ale současně byl snížen příděl potravinových lístků na maso pro zaměstnance. Veškerý odpad z kuchyně byl zkrmen prasaty.

Pokud to situace jen trochu dovoľovala, v nemocnici byly ze zdravotních důvodů ukrývány osoby nasazené na nucené práce v Německu.

Čas plynul a v nemocnici - tak jak už to bývá - se rodili i umírali občané Chlumce i blízkého okolí. Přišel květen 1945 - k povstání proti Němcům se přidali i obyvatelé Chlumce. Otec nastoupil do nově vzniklé československé armády. Na požádání ONV v Novém Bydžově byl asi na rok uvolněn k předání celé agendy nemocnice novému správci. Jeho jméno si nepamatuji - v hlavě mi utkvěla pouze jména studentů Lékařské fakulty v Hradci Králové, kteří v chlumecké nemocnici

prováděli praxi - pan MUDr. Čeněk, MUDr. Čenková, MUDr. Mička a pan MUDr. Holas.



Svědectví o osudech chlumecké nemocnice po roce 1945 by mohli podat občané, kteří ještě žijí mezi námi a historii tohoto ústavu znají. Věřím, že se ozvou.

Břetislav Holas

## Květen 1945

Dne 8. 5. jsme si připomněli 62. výročí osvobození naší vlasti od fašismu, proto mi dovolu, abych se s vámi podělil o svědectví z bouřlivých revolučních dní května 1945 v Chlumci nad Cidlinou, jak je zachytil ve svých osobních poznámkách předseda Revolučního národního výboru a spolupracovník paradesantní skupiny BARIUM pan Václav Volejník („Železár“).

Dne 5. 5. ve 12.30 hod. na volání Prahy jsme v Chlumci začali revoluci. Bratr major Šafránek ihned začal jednat s německou posádkou a podepsaný Volejník v tom okamžiku z městského rozhlasu vyhlásil Národní revoluční výbor a vyzval jejich členy, aby se dostavili na radnici. Dostavili se všichni. Bylo nařízeno uzavřít zábranami město a dostavil jsem se k jednání do budovy banky „Slavie“ s německým velitelem. Německého vojenského velitele a jeho zástupce přivedli jsme pak k dalšímu jednání na radnici, kde po delším jednání Němci kapitulovali v 16.45 hod. Jejich zbraně byly odevzdány našim lidem a vystaveny hlídky kolem města.

Asi v 15 hod. zastřelil nucený správce na chlumeckém panství Wavřík 4 občany v Olešnici. Poslána pak hlídka do pivovaru, aby se ho zmocnila, ale ten utekl do Luhů. Po půlnoci byli pozatýkáni všichni místní Němci a kolaboranti. Noc byla velice rušná a k nám přicházely různé a často zkreslené zprávy. Bylo hlášeno, že jede od Velkého Oseka pancéřový vlak, tedy jsem telefonoval z radnice, aby z výtopny vyjel od Žiželic silný stroj a tam aby ho strojvedoucí rozjel a pustil do Libněvse, takže by se oba stroje při srážce rozbily a trať za-

tarasily. Stroj pancéřového vlaku dojel však za Libněvse a tam ostřeloval auta jedoucí od Dlouhopolska, která též na vlak střelila. Asi po půlnoci hlásil Hradec, že na Chlumec jede kolona asi 20 ozbrojených aut. Přijeli před Chlumec asi kolem čtvrté hodiny. Jejich velitele zavedli na radnici k jednání za přítomnosti velitele německé posádky a jeho zástupce. Velitel autokolony zrzavý Lautman chtěl za každou cenu uvolnit barikády, aby prý mohl odjet směrem na porodnici, jak říkal. My jsme však věděli, že chce na pomoc Němcům do Prahy. Vyjednávání s nimi bylo nesnadné a major Šafránek omdlel. Ryšavý velitel autokolony křičel, jestli ho nepustíme ihned dál, že rozstřílí město, tu sílu že ještě má. Když to oni dva němečtí velitelé slyšeli, dožadovali se svých zbraní pro své vojáky zpět. Sliboval jsem jim nejdříve 20 pušek, pak 40, ale oni trvali na svém, cítíce za sebou autokolonu všechny zbraně.

Po dohodě se Šafránkem jim jejich zbraně slíbili vydat, ale až ráno, až stáhneme všechny hlídky z okolí zpět. Bylo nám od přítomných občanů na radnici nadáno „zbabělců“, ale já byl vědom i se Šafránkem své zodpovědnosti a na město střel z kanonů jsem za každou cenu chtěl zabránit. Zbraně jsme zase Němcům dne 6. 5. dopoledne vydali a autokolona byla u nás zdržena až do 11 hod. dopoledne. Pak jeli po státní silnici k Praze, ale daleko nedojeli. Všude bylo plno barikád. Po vydání zbraní se národní revoluční výbor a vojenský velitel z radnice rozprchl. Němci zavedli v Chlumci výjimečný stav. Já přišel zase asi v 15 hod. na radnici, kde byl bratr Řeháček a Hataš. Tam jsme

setrvali až do 20.45 hod., kdy jsem jim řekl, že musíme domů, neb po 21. hod. nesměl být žádný na ulici.

V pondělí ráno Němci pátrali po svých zbraních, které nebyly všechny odvedeny. Prohlídky byly na dráze i v soukromých domech. Podepsaný bratr Řeháček a Hataš byli jsme zase od 8 hodin na radnici, kde Němci byli zase pány. Též zdejší Němec Ludwig tam něco vyřizoval. Když jsme viděli tu nepříjemnou situaci, zase jsme se nenápadně rozešli. Šafránek, Hilse a někteří záložní důstojníci byli v lesích. Noc z pondělí na úterý 8. 5. minula klidně. V úterý ráno byl hlášen konec války a já šel v 7.30 hod. znovu na radnici, kamž se Národní revoluční výbor zase scházel. Dva němečtí štábní šikovatelé mě zvali do Zál. domu, kde měli Němci štáb, bych s nimi šel nahoru, že budou zase kapitulovat a dají nám zase jejich zbraně, jen abychom je nechali odjet na západ, neb jejich strach před „Rudou armádou“ byl hrozný. Já jsem s nimi jednání odmítl a oni asi kolem 9. hod. odjeli vyzbrojeni směrem na Poděbrady. Den 8. 5. byl velice rušný. Odpoledne projely Chlumcem pancéře Pattonovy armády, to parlamentáři, ale dojeli do Velichovky a jeli zase zpět ku Praze. Z 8. na 9. 5. byl jsem celou noc na radnici, kde z oken byla podívaná na prchající Němce. Až pětiřady po silnici prchala německá vozidla obsazená vojskem před Rudou armádou po celou noc. Též od Bydžova přijelo asi 40 vozů a jejich osádky se mě dotazovaly u radnice na cestu na západ. Poslal jsem celou kolonu směrem ke Královému Hradci. Dne 9. 5. ráno asi kolem osmé hodiny přijely do Chlumce první ruské tanky a Chlumec byl definitivně osvobozen.

Jiří Ornst

## Životní moudra

- ✘ Předstírat na správném místě hloupost je velice moudré. *Katon*
- ✘ Kdo má rád svého psa, ten musí mít rád i jeho blechy. *Africké přísloví*

- ✘ Esa by nebyla k ničemu, kdyby se též nevyskytovaly nízké karty. *NN*
- ✘ Existuje skutečně mnoho lidí, kteří

čtou jen proto, aby nemuseli myslet. *Lichtenberg*

- ✘ Je spousta léků proti lásce - ale ani jeden není zaručený. *Roche foucauld*

LV

## Naše škola

Krásná, velká a reprezentativní je po zámku Karlova Koruna budova školy v Chlumci nad Cidlinou.

U jejího zrodu, jak jsem slyšela, byla prý pohnutá historie. Říkalo se, že její stavitel byl hodně kritizován, že budova je zbytečně velká a nákladná. Kromě toho, že tu ve třicátých letech minul. stol. bylo po pěti třídách obecné - chlapecké a dívčí školy, byla ještě tříletá škola měšťanská a každý ročník měl několik tříd, např. A, B, někdy i C. Budova školy byla plně vytížena. V posledním patře byla hala, která kromě účelu vyučovacího byla ještě využívána jednou týdně v neděli pro bohoslužby církve československé do doby, než byl vystavěn sbor církve vedle Majorátu. To bylo asi kolem roku 1937.

Chlumeckou školou prošla řada pedagogického personálu a byly tu odchovány generace chlumeckých dětí. Kromě toho měšťanskou školu navštěvovaly děti z vesnic ze širokého okolí, např. ze Syrovátky, Dobřenic, Roudnice, Praskačky, Chýště, Malých Výklek atd.

Na některé pány učitele a paní učitelky vzpomínám dodnes. Uvedu jen některé, kteří byli něčím výjimeční a vybočovali z řady, ať již svým charakterem, nebo něčím jiným upoutali mou pozornost. Nemyslím tím, že bych chtě-

la někoho z nich kritizovat. Když jsme někdy někoho z nich my děti kritizovaly, maminka nám při každé příležitosti říkala, že každý je takový, jak ho Pán Bůh stvořil. Maminka nebyla žádná náboženská fanatička, jenom věřila v Boha a dodržovala desatero Božích přikázání.

V první třídě obecné nás učila paní učitelka Emilie Hrubá a pocházela z Krkonoš, myslím, že z Jilemnice. Byla velice hodná a nahrazovala nám svým chováním maminku. Ale bohužel byla často nemocná a do druhé třídy už nenastoupila. Ve čtvrté třídě nás učil pan učitel Žofák, který nám často vyprávěl o krutých zimách na Šumavě, kde zřejmě před tím působil. V páté třídě nás učil pan učitel Olda Eda Lesk, jehož koníčkem bylo divadlo, a v představení „Princ Obláček“, které s dětmi i z jiných tříd nastudoval.

V I. třídě měšťanské školy nás, kromě jiných pedagogů, učil pan učitel Havel, který nám říkal „holubičky“. V dalších třídách nás učil češtinu pan učitel Sýkora a když jsme něco neuměly, tak nám dával za vzor svoji dceru, která uměla všechno. Nezapomenutelná pro nás všechna byla paní učitelka na ruční práce a vaření, paní učitelka Kolomazníková. Když jsme o ní mluvily, říkaly

jsme „teta Kolomazníková“, protože svou upřímnou a přívětivou povahou byla k žákyním milá. Tehdy už byla asi šedesátiletá. Nikdy nezapomenu na pana učitele Havlína. Před ukončením školního roku v roce 1939 k nám promluvil na rozloučenou se školou, dával nám rady do života a vyzýval nás, abychom se všechny snažily si zvyšovat vzdělání, a byl přitom velmi vážný. Pan učitel Havlín viděl hodně dopředu a věděl, co nás čeká a co čeká také jeho. Věděl, že bude bojovat proti okupantům, a také za svou činnost v odboji byl 28. května 1942 v koncentračním táboře Osvětim umučen.

Když si vzpomínám na školu, nikdy se mi nevybaví, že bych v něčem vynikla, ale spíš vzpomínám na trapné situace, které jsem prožívala, když jsem něco neuměla. Ve 4. tř. obecné u pana učitele Žofáka jsem u tabule neuměla na mapě Čech ukázat horu Říp, u pana učitele Slavíčka ve druhé měšťance ve fyzice jsem neuměla látku „pumpa na zdviž a pumpa na tlak“ a v učebním kurzu, který byl otevřen v roce 1938 a říkaly jsme mu čtvrtá měšťanka, nás učil němčinu pan ředitel Pragr, měly jsme se s Evou Rejchlovou naučit rozhovor v německém jazyce na téma Nibelungové a neuměly jsme to ani jedna ani druhá.

Také vzpomínám na to, jak jsme ve cvičebních hodinách ve psaní na stroji cvičily ještě po osmnácté hodině, a to bylo na podzim již tma, pan školník Kryže již zamkl hlavní vchod do školy a nevěděl, že my ještě pilně píšeme v posledním poschodí. To by nás jistě ze školy vyhodil. My jsme ze školy tajně odcházely zadním východem přes školní dvůr, přelézaly jsme drátěný plot do ulice vedle parku u sv. Trojice a vycházely jsme mezi Chebenovým pekařstvím a městskou váhou, kterou tehdy obsluhoval pan Cabrnch.

Díky tobě, školo, páni učitelé a paní učitelky, za všechno, co jste nám dali do života.

**Růžena Hochmannová**  
roz. Špásová

## Inzerce

## Víte, že...

14. 5. 1965 bylo naše město místem startu VI. etapy Závodu míru. Od sokolovny startovala časovka Chlumec n. C. - Pardubice dlouhá 54 km. Vítězem se stal Polák Zielinský a družstvo bývalé Německé demokr. republiky. Závodníci



Chlumecké nádraží plné diváků očekává závodníky



Prezentace závodníků

tehdy přijeli do Chlumce vlakem. Na nádraží je uvítali představitelé města v čele a předsedou Národního výboru panem Podneckým a velké zástupy občanů. Průvod s hudbou odvedl závodníky do sokolovny, kde měli ve velkém sále odpočívárnu. V mužstvu Československa startovali Smolík, Doležel a další.

Vo



Depo před pekárnou



Náš nejlepší závodník J. Smolík - pozdější vítěz

## Nasedněte na kolo!

Poslední léta prožívá cyklistika - a to hlavně rekreační - nebyvalý rozvoj. Na nosičích osobních automobilů se převážejí jízdní kola sem i tam. Sportovněji založené rodiny projíždějí vedlejšími silnicemi i po značených cyklistických stezkách krásnými partiemi naší republiky. Kola, vybavená řadou technických vymožeností posledních let, své majitele doslova hýčkají. Ne vždy tomu tak bylo. I když staré reklamní plakáty výrobců kol ukazují rozesmáté tváře cyklistů, kteří se s nečekanou lehkostí řítí značnou rychlostí, až za nimi vlaje šat, nebývalo tomu ve skutečnosti úplně tak. Jízda na kole nepatřila k nejpohodlnějším a nejbezpečnějším zábavám. Odřenin a boule ke kolu nerozlučně patřily. Jízdní kola za více než půldruhého století užívání prošla složitým technickým vývojem.

Zdá se však, že naše kola měla zřejmě předchůdce již ve starém Egyptě.

Egyptologové znají z nástěnných maleb něco, co by se asi mohlo nazývat „běhací stroj“. Jisté ale je, že mezi technickými náčrtů Leonarda da Vinci je i zařízení dost podobné jízdnímu kolu. Německý vynálezce Karl von Drais sestavil v roce 1815 celodřevěné kolo, zvané později drezina. Sedělo se na něm obkročmo a odráželo nohama od země. Jízda určitě nebyla nijak příjemná. Krokem vpřed byla myšlenka mechanika Myliuse, který upevnil na přední kolo kliky s pedály, čímž kolo získalo úplně nový způsob pohonu.

Francouz Michaux s použitím tohoto pohonu začal roku 1867 vyrábět kola s kovovým rámem. Aby se docílila vyšší rychlosti a na jedno sešlápnutí ujela delší dráha, dělal přední kola větší. Tím se musela zvýšit síla nutná na každé sešlápnutí. Další výrobci přední kolo ještě zvětšovali, až některá dosáhla oblud-

ných průměrů skoro ke třem metrům! Jízda na těchto kolech byla skutečně namáhavá na udržení rovnováhy a provázená i občasnými pády. Přesto byli borci, kteří na nich dojeli od nás až do Vídně.

Ještě před koncem 19. století se u dalších nových typů přední kolo zase zmenšilo. Nastupuje převodník, řetěz a pastorek. Pohání se zadní kolo. Velkým pokrokem byl i vynález původně skotského veterináře J. B. Danlopa. Ten v roce 1888 vynalezl pro kola vzduchem huštěné duše, čímž se stala jízda daleko příjemnější. O sedm let později dostaly tento upravený vynález i automobily. V dalších letech se vylepšují desítky drobnějších i větších nedostatků, uplatňují se také jiné materiály než kov, útočí se na snížení celkové hmotnosti kol a dbá o vyšší bezpečnost jízdy. Ač mnozí pochybovali, život ukázal, že jízdní kolo má stále budoucnost.

**Jaroslav Duchoň**

**Inzerce**

**Inzerce**

## CHLUMECKÝ KULTURNÍ KALENDÁŘ

Klicperův dům - rezervace vstupenek  
na tel.: 495 426 273, 602 717 410

ČERVEN 2007

e-mail: klicperuvdum@email.cz  
www.chlumeck-n-cidlinou.cz/divadlo

Předprodej vstupenek každý čtvrtek od 15.00 do 18.00 hod. nebo před každým představením od 18.00 do 19.00 hod.

## Klicperův dům

**1. června** **SUGAR - Někdo to rád horké**  
pátek  
19.00 hod. Divadelní soubor Klicpera,  
Melodybrass, SHE-POT  
Vyprodáno

**2. června** **SUGAR - Někdo to rád horké**  
sobota  
19.00 hod. Divadelní soubor Klicpera,  
Melodybrass, SHE-POT  
Neveřejné představení - natáčení záznamu

**8. června** **Vratné lahve**  
pátek  
20.00 hod. **Kino** - rodinná komedie ČR  
Aby mohlo být uvítání, musí být napřed loučení. Úspěšný film z dílny otce a syna Svěrákových.  
Hrají: Zdeněk Svěrák, Daniela Kolářová, Tatiána Vilhelmová, Jiří Macháček  
95 minut Vstupné: 70,- Kč mládeži přístupný

**9. června** **Odstřelovač**  
sobota  
20.00 hod. **Kino** - akční USA  
Včerešek byl o cti. Dnešek je o spravedlnosti.  
Hrají: Mark Wahlberg, Danny Glover, Rhona Mitra  
125 minut Vstupné: 65,- Kč mládeži od 15 let české titulky přístupný

**12. června** **Úsměvy aneb kabaret u Kyselých rybiček**  
úterý  
8.10 hod. Představení ZUŠ Chlumeck n. C. pro ZŠ  
10.00 hod. Vstupné: 20,- Kč

**15. června** **Robinsonovi**  
pátek  
18.00 hod. **Kino** - animovaný rodinný USA  
Zdá se vám vaše rodina zvláštní? To ještě neznáte Robinsonovi!  
V českém znění: Marcela Peňázová, Josef Tuček, Pavla Rychlá, Mojmír Maděříč  
109 minut Vstupné: 60,- Kč mládeži přístupný dabing

**16. června** **Zítka nehraje**  
sobota  
20.00 hod. **Kino** - komedie USA  
Rádio, jak jste ho nikdy neviděli  
Hrají: Woody Harrelson, John C. Reilly, Meryl Streep, Lily Tomlin  
101 minut Vstupné: 70,- Kč mládeži do 12 let titulky nevhodný

**22. června** **Divočáci**  
pátek  
20.00 hod. **Kino** - dobrodružná komedie USA  
Motorkáři, jak je neznáte.  
Hrají: Tim Allen, John Travolta, Martin Lawrence, William H. Macy  
99 minut Vstupné: 65,- Kč mládeži přístupný titulky

**23. června** **Bestiář**  
sobota  
20.00 hod. **Kino** - romantická komedie ČR  
Nový film režisérky Ireny Pavlaskové na motivy bestselleru Barbary Nesvadbové.  
Hrají: Danica Jurčová, Karel Roden, Marek Vašut  
113 minut Vstupné: 75,- Kč mládeži do 15 let nevhodný

**26. června** **Don Quijote DE LA ANCHA**  
úterý  
8.00 hod. Divadlo Klauniky Brno  
10.00 hod. **Divadelní představení** pro ZŠ  
Vstupné: 50,- Kč

**29. června** **Neznámý svůdce**  
pátek  
20.00 hod. **Kino** - thriller USA  
Jak daleko jste schopni zajít, abyste udrželi tajemství?  
Hrají: Bruce Willis, Halle Berry, Giovanni Ribisi, Gary Dourdan  
109 minut Vstupné: 65,- Kč mládeži do 12 let titulky nevhodný

**30. června** **Norbit**  
sobota  
20.00 hod. **Kino** - komedie USA  
Už jste někdy udělali opravdu velkou chybu?  
Hrají: Eddie Murphy, Thandie Newton, Cuba Goodin Jr.  
102 minut Vstupné: 70,- Kč mládeži od 15 let titulky přístupný

## Hudební klub - Říhův dům

**2. června** **CZ hity**  
sobota  
21.00 hod. Vstupné: zdarma

**8. června** **VYHOUKANÁ SOWA live**  
pátek  
21.00 hod. Vstupné: 40,- Kč

**10. června** **PEACE FROG - DOORS**  
neděle  
21.00 hod. **revival live**  
Vstupné: 40,- Kč

**20. června** **Turnaj ve stolním fotbalu**  
středa  
18.00 hod. Startovné za team: 100,- Kč

**23. června** **CZ hity**  
sobota  
21.00 hod. Vstupné: zdarma

**26. června** **Šipkový turnaj**  
úterý  
18.00 hod. Startovné: 50,- Kč

**Vodácko cyklistická společnost - areál VCS Pamětník Pamětnický šutr - country festival - IV. ročník**

**8. června - pátek od 17.00 hod.**

Western country song Chlumeck n.C., Modrá kref Pardubice, Do klobouku Hradec Králové, Chrupa Chrudim, Malevil Band a Tomáš Linka Varnsdorf

**9. června - sobota od 12.00 hod.**

Prašátka Styl Plzeň, Daltonové Stará Boleslav, Staří hoši + 1 Jihlava, Honza Bican České Budějovice, Lokálka Hradec Králové, Wostuha Dvůr Králové n. L., Větráci Kopidlno

Moderátor: Vašek Souček

Občerstvení zajištěno, možnost přespaní ve vlastních stanech v areálu VCS.

Vstupné: pátek 150,- Kč, sobota 150,- Kč, pá+so 250,- Kč

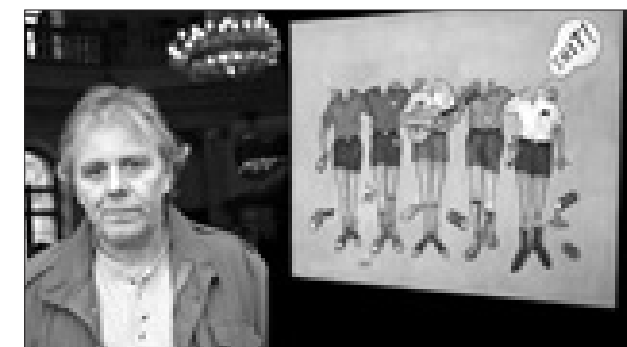
## Výstava obrazů Vlasty Třešňáka na chlumeckém zámku

Zámek Karlova Koruna a občanské sdružení „Město v zahradách“ uspořádaly v sobotu 5. května vernisáž obrazů Vlasty Třešňáka. Samotnou vernisáž zahájilo taneční vystoupení skupiny SHE-POT, průvodní slovo přednesly Mgr. Helena Kusá a PhDr. Milada Kotrlá v podání hereček hradeckého Klicperova divadla Pavly Tomicové a Martiny Součkové. Mezi pozvanými hosty byl přítomen i ředitel tohoto divadla pan Ladislav Zeman.



**Vlastimil Třešňák** (nar. 26. 4. 1950) prošel během svého života řadou příležitostných zaměstnání a od roku 1968 působil ve svobodném povolání jako zpěvák vlastních folkových písní. Byl i členem sdružení Šafrán. Velmi brzy si vypracoval osobitý písničkářský styl. Jeho vnímání skutečnosti zřetelně ovlivnila Skupina 42, jeho poezie i výtvarná díla jsou sociálně soucitná, okouzlená lhotákovskou poezií periferie. Je třeba připomenout, že ve svých písních zpracovával tematiku tehdejší oficiální kulturní politikou nadevše žádanou, tematiku dělnickou, ale zpracovával ji po svém - jako Bohumil Hrabal ve svých prózách. S ním ho ostatně pojilo hluboké osobní přátelství. Ve vztahu k oficiálnímu režimu byl vždy nesmlouvavý a přímočarý, takže jeho bezprostřednost proletáře z Karlína byla nutně konfliktní. Po roce 1974 mu byla zakázána jakákoliv veřejná činnost (mimo jiné se angažoval v bytovém divadle Vlasty Chramostové

a podepsal Chartu 77). Po výsleších StB a normalizačních represích byl v roce 1982 donucen odejít do emigrace do Švédska, později se přestěhoval do Německa. Od roku 1995 žije převážně v České republice, v současné době v Hradci Králové.



Návštěvníci chlumeckého zámku si budou moci výstavu těchto obrazů prohlédnout do 5. června. Vzhledem k tomu, že Vlasta Třešňák nevystavuje své obrazy u nás tak často, nenechte si tuto výjimečnou událost v našem městě ujít.

**Mgr. Milena Komárková**

## Chlumečtí autoři ocenění

V rámci mezinárodního knižního veletrhu, který se konal na počátku května v paláci pražského výstaviště, se i letos, jako každoročně, vyhlášovaly před naplněným sálem, v přítomnosti řady významných osobností, literární ceny Miroslava Ivanova za nejlepší díla v žánru umělecké literatury faktu. Z osmadvaceti knih navržených na ocenění porota za předsednictví doc. dr. Jana Halady CS. udělila cenu sedmi autorům. Mezi nimi jsou dva Chlumečtí: Marie Adamcová za knihu Klamošské povídky /nakl. Rodiče 2004/ a dr. Karel Richter za knihu Hranice placená krví - historie sovětsko-finských válek /Epocha 2006/. Autorům blahopřejeme. **Red.**

# KLICPEROVA AKTOVKA POČTVRTÉ

Klicperovské divadelní a hudební slavnosti, festival AKTOVKA 2007, se v letošním roce konají již počtvrté. Svým charakterem navazují na podobnou akci, která se uskutečnila v našem městě v roce 1942 u příležitosti dramatikova 150. výročí narození stejně jako je tomu letos, kdy si připomínáme již 215. výročí narození V. K. Klicpery.

Festival je malou alternativou tradičního Klicperova Chlumce a chce přinášet netradiční pohled na divadlo a být zároveň do budoucna elitním setkáváním divadelníků a hudebníků různých žánrů, jak ochotníků, tak profesionálů. Jeho cílem je více nastavovat zrcadlo naší současnosti a v duchu V. K. Klicpery nemilosrdně ukazovat nešvary doby tak, jako to dělal sám Klicpera ve svých hrách, a vytvářet zároveň novou kulturní tradici města. Svým zaměřením vychází Aktovka z divadelních tradic města a vstupuje do nového a netradičního prostředí otevřené arény muzea Loreta za svými diváky, aby jim nabídla netradiční umělecké zážitky.

Již poště se představí soubor Černých šviháků z Kostelce n. O. se zbrusu novou hrou Josefa Tejkla „Čechy krásné, čechy mé“. Poprvé přivítáme divadelní soubor „Jaroslav“ z Luže s klasickou hrou N. V. Gogola „Ženitba“. S úpravou

hry od J. Voskovce a J. Wericha „Hurá do Paříže aneb Slaměný klobouk“ přijede na letní scénu soubor Symposion z Třebelovic p. O. Vedle divadelníků představí svůj písničkový recitál také Jaroslav Hutka.

Zaměřením je Aktovka mezidruhovým festivalem, v jejímž programu se budou objevovat nejen činohra, koncerty, tanec, videoprojekce, ale i výstavy. V letošním roce jsme připravili výstavu reprodukcí obrazů Karla Gotta, která se uskuteční v prostorách zámku Karlova Koruna od 31. května do 28. června. Tato výstava se koná v Chlumci nad Cidlinou jako jediná ve východních Čechách a to v rámci projektu „Karel Gott gallery tour 2007“ a Mistr ji osobně zahájí slavnostní vernisáží ve středu 30. května od 17 hodin za účasti médií a štábu České televize, která zde bude natáčet třicetiminutový dokument.

Všechny divadelní a hudební programy se uskuteční na nádvoří městského muzea Loreta. V případě nepříznivého počasí se přesouvají do hudebního klubu Říhův dům. Předprodej vstupenek probíhá v prodejně Textil na Klicperově nám. 60/I, popř. na tel. čísle 604 915 583.

Miroslav Zmítko

## CENTRUM KULTURY MIKAN CHLUMEC NAD CIDLINOU

Klicperovo nám. 60/I, 503 51, tel.: 604 915 583, 495 485 853, e-mail: kultura.rd@post.cz

POŘÁDÁ

## KLICPEROVSKÉ DIVADELNÍ A HUDEBNÍ SLAVNOSTI

v Loretě

AKTOVKA 2007

26. 5. - 28. 6. 2007

### 26. května ROZTANČENÁ LORETA

16.00 hod. muzeum Loreta  
Koncert žáků ZUŠ, vystoupení taneční skupiny OS „Město v zahradách“  
vystoupení taneční skupiny DUP-POT

### 31. května VÝSTAVA OBRAZŮ

- 28. června KARLA GOTTA  
zámek Karlova Koruna  
prodejní výstava reprodukcí obrazů v rámci projektu „Karel Gott Gallery tour“  
otevřeno denně kromě pondělí  
od 10.00-12.00, 13.00-16.00

### 2. června Josef Tejkl:

17.30hod. CECY KRÁSNÉ, CECY MÉ  
muzeum Loreta  
DS Černí šviháci Kostelec nad Orlicí

### 9. června JAROSLAV HUTKA

17.30 hod. muzeum Loreta  
recitál známého českého písničkáře

### 16. června N. V. Gogol

17.30 hod. ŽENITBA  
muzeum Loreta  
Jednota divadelních ochotníků „Jaroslav“ Luže

### 23. června VETERÁN RALLYE SHOW

zámek Karlova Koruna  
zastávka 12. ročníku závodu Novobydžovský čtverec, memoriálu Elišky Junkové, spojeného s výstavou veteránů na zámku Karlova Koruna. Předpokládáný příjezd veteránů mezi 14.-15. hodinou. **Vstup volný!**

### 23. června HURÁ DO PAŘÍŽE

17.30 hod. aneb SLAMĚNÝ KLOBOUK  
muzeum Loreta  
komedie na motivy hry Jiřího Voskovce a Jana Wericha. DS Symposion Třebelovice p. O.

**Předprodej vstupenek v prodejně Textil na Klicperově náměstí 60/I. INFO: 604 915 583.**

**Změna programu festivalu pořadateli vyhrazena!**

# Olešnické mažoretky: „Kolíně, Kolíně, stojíš v pěkné rovině...“

... skutečně! V neposlední řadě musíme konstatovat jeho hojnou úrodu a přízeň, kterou jsme měly možnost sklídit jako Olešnické mažoretky.

V neděli 8. dubna 2007 byl Kolín v obležení mažoretěk. Tamní městský kulturní dům se proměnil v soutěžní arénu pro formace, sóla a dua tohoto krásného a zajímavého sportu. Jednalo se o II. ročník nepostupové soutěže mažoretěk, kam se sjely soubory z celé České republiky.

Hodnotící porota zhlédla rekordních 140 vystoupení ze 4 kategorií: děti, kadetky, juniorky a seniorky. Letos poprvé se mohla Olešnice pochlubit reprezentací 3 kategorií. O první místo a o „Pohár ze zámku“ se ucházeli Střípky, Červánky a dokonce i nejmladší Rarášci. Připomeňme, že jsme bojovaly o medaile i v sólech a duích.



Po celý den bylo pochopitelně co sledovat. Skvěle sladěné kolektivy mažoretěk s výbornými tanečními choreografiemi doplněné mnohdy o neuvěřitelné prvky. To vše umocňovaly hudební kulisy skladeb a elegantní kostýmy.

Ještě v dopoledních hodinách měli Rarášci možnost předvést, co v nich je. Jako neznámý soubor na soutěžním poli se porotě představili skladbou „Večerníček“, která jim přinesla nejen štěstí, ale i stříbrný pohár za **2. místo** v kategorii kadetek.

Červánky vystupovaly ve středu celého soutěžního klání za velmi známým tónů Mike Oldfielda „Moonlight shadow“. Své vystoupení na akci tohoto druhu vzaly svědomitě a odpovědně s patřičnou dávkou technické dovednosti. Však vybojovaly **4. místo** ze 17 juniorských skupin.

Jako jeden z posledních seniorských souborů napochodovaly na soutěžní plochu Střípky s doprovodem svižného rytmu „Go west“. Rovněž ony okouzly porotu svým dojmem a technickou zdatností. Jejich celoroční snaha jim přinesla **3. místo** a rovněž „Pohár ze zámku“.

Ze soutěží v kategorii sóla a dua se nejlépe umístila dvojice ze souboru Střípky - Jana Landová a Veronika Bienová. Svým společným vystoupením daly taneční lekci snad všem přítomným bez rozdílu věku a rovněž celé publikum pobavily. Vybojovaly krásné **2. místo** a stříbrné medaile na památku.

Rovněž ostatní naše soutěžící v sólu a duu mají důvod k radosti.

**4. místo** v kategorii junior - duo obdržely Barbora Novotná a Nikola Petružálková a **4. místo** získala také Šárka Kleinanderová v kategorii junior - sólo.



V souvislosti s výše uvedeným bych chtěla doplnit, že poslední dubnový víkend (28. - 29. 4. 2007) se v jihočeských Klatovech konalo zemské finále pro kategorie - sólo a duo. Pořadatelem byl již tradičně Svaz mažoretěk NBTA. Olešnické mažoretky zde reprezentovaly tyto 2 dvojice - Barbora Novotná a Nikola Petružálková (junior-duo), které vybojovaly titul II. vicemistr oblasti a Veronika Bienová a Jana Landová (senior-duo), které byly velmi úspěšné - stejně jako jejich mladší kolegyně. Jejich vystoupení jim vyneslo postup do finále Čech a Moravy v Ostrově a zároveň jako jediné z celé plejády mažoretěk byly vybrány jako kandidátky na titul „Miss Mažorečka 2007“.

Co dodat závěrem? Snad jen velkou gratulaci všem soutěžícím a hlavně jejich vedoucím. Veliký dík patří všem rodičům, kteří nám věří a podporují nás! V neposlední řadě patří poděkování všem našim příznivcům a těm, kteří nám drželi pěsti a osobně nás přijeli podpořit!

„z mažoretkové kroniky Střípky“

## Tímto bychom chtěly pozvat všechna děvčata na NÁBOR DO MAŽORETKOVÉ SKUPINY RARÁŠCI, ČERVÁNKY A STŘÍPKY

Máš-li chuť tancovat a naučit se obratným a nevídaným kouskům s holí, určitě přijď!!!!  
Rády přijmeme do svého kolektivu nové členky!

**Kdy:** 31. května (čtvrtek) od 17 hodin  
6. června (středa) od 17 hodin  
10. června (neděle) od 14 hodin

**Kde:** Kulturní dům v Olešnici

**Věková hranice:** 6 - 25 let

**S sebou:** sportovní oblečení, pohodlnou obuv a dobrou náladu. **Těšíme se!!!**

Další informace o našich skupinách najdete na:  
[www.olesnickemazoretky.cz](http://www.olesnickemazoretky.cz)  
Případné dotazy vám rády zodpovíme na e-mailu:  
[mazoretky.olesnice@seznam.cz](mailto:mazoretky.olesnice@seznam.cz)



## Divadlo je věčné

Historické dokumenty i údaje uveřejněné v obrozenských časopisech svědčí, že již na samém počátku 19. století, ihned po odeznění napoleonských válek, se čile provozovalo ochotnické divadlo v Žebráce, Žamberku, Rakovníku, Ústí nad Orlicí a v mnoha dalších městech, mezi nimiž se připomíná i Chlumec nad Cidlinou. Řečené divadelnictví navazovalo na starší tradici barokního lidového divadla, která ještě zcela nezmizela, a s modernějším divadlem měšťanským žilo v užitečné symbióze. V jednotlivých místech se o vznik a úspěšné pořádání divadelních představení jako herci i režiséři a organizátoři přičiňovali význační obrozenští li-

teráti, v Žebráce například rodiny Hněvkovských a Nejedlých, ve Strakonici básník F. L. Čelakovský, v Chlumci n. C. Václav Kliment Klicpera, který před rokem 1819 se svými studentskými přáteli hrával ochotnické divadlo na zámku hraběte Kinského, i v hospodských sálech. S představeními zajížděli i do Nymburka, na Mělník, do Nového Bydžova i jinam. Později Klicpera ochotničil také v Hradci Králové a pak už i společně se svou manželkou v Praze.

Obraz chlumeckého divadelního ochotnictví ostatně dopodrobna vykreslil náš místní divadelní bard Antonín Lauterbach ve své Historii chlumeckého divadla. Jak se píše v jejím úvodu:

„Od časů Václava Klimenta Klicpery bylo ochotnické divadelnictví v Chlumci nad Cidlinou, stejně jako na celém českém území pilířem českého kulturního života a všeobecnou školou národního uvědomění. Vytvořilo živé tradice, na něž navázali místní divadelní nadšenci i po vzniku samostatné republiky i v pozdějších proměnných dobách složitých vývojových peripetií naší země i státu.“

Po úspěších současného divadelního souboru Klicpera, který převzal štafetu těchto slavných tradic, můžeme s radostí konstatovat, že chlumečtí divadelníci jsou důstojnými nástupci svých předchůdců. V ničem za nimi nezůstávají pozadu. Lze věřit, že stejně jako divadlo vůbec, i chlumecké divadlo je věčné.

Karel Richter

## Chlumecká Sugar dobyla už i Prahu

Vážené čtenářky a čtenáři Chlumeckých listů, vzhledem k tomu, že stále hrajeme naše představení Sugar, dovolte mi, abych vás seznámil s několika údaji z jeho života.



Do současné doby jsme s ním odehráli 24 představení (z toho v loňském roce 12). Na našem jubilejním 20. představení sehraném na domovské scéně v Klicperově domě (zde jsme Sugar uvedli zatím 11x) dne 24. března jsme přivítali již 5 000. diváka, kterým se stala Denisa Rydvalová. Jako pozornost od nás obdržela volnou vstupenku pro dvě osoby na všechna představení 60. ročníku Klicperova Chlumce, jehož jsme společně s Městem spoluorganizátoři.

Začátkem března jsme vyprodali dvě představení a sklídili velký úspěch v novobydžovském Jiráskově divadle.

15. března jsme úspěšně vystoupili na 10. Východočeské přehlídce amatérského činoherního a hudebního divadla v Červeném Kostelci. Ve velké konkurenci 10 souborů jsme z 12 udělených čestných uznání obdrželi 4: Jaroslav Málek za režii, Jan Petrovický za hudební nastudování, Jana Karlíková za choreografii a Radka Pokorná za roli Sugar.

Poslední březnový den se nám podařilo se Sugar vystoupit ve vyprodaném divadle v Horních Počernicích - a tím jsme dobyli PRAHU (i když zatím jenom předměstí). Zhýčkané pražské publikum bylo skvělé a podpořilo tím náš výkon, který byl odměněn obrovským potleskem.

15. dubna jsme toto představení sehráli v rámci V. Národní přehlídky sokolských ochotnických divadel v Lázních Toušeni, 20. dubna v Hořicích v rámci přehlídky Hořický divadelní apríl jako jediní divadelní amatéři a naše zatím poslední vystoupení se konalo 11. května v Semilech.

Těšíme se na vás na našich dalších představeních, nejbližší termín Sugar v Chlumci nad Cidlinou je 1. června (rozhodně se nejedná o termín poslední). Již nyní připravujeme další divadelní hru, se kterou se představíme na 60. ročníku Klicperova Chlumce letos na podzim.

Divadlo, to nejsou jenom úspěchy a radost z vyprodaných představení, ale i smutné zprávy. 27. března odešla do divadelního nebe členka královéhradeckého a pardubického divadla, filmová a televizní herečka, režisérka našeho souboru v 90. letech minulého století a naše kamarádka, Jiřina Jelenská.

Josef Komárek - Psí dečka

P.S. Vždycky jsem si myslela, že vím, co to obnáší hrát ochotnické divadlo, vždyť můj manžel je nadšený ochotník - a s tím jsem si ho také brala. Zvykla jsem si na zkoušky (většinou dvakrát týdně), na schůzky a schůze, na představení o víkendech, někdy i všední dny a na spoustu dalšího času, který „spolkne“ divadlo.

Ale jak to vypadá doopravdy, jsem na vlastní kůži zažila až v sobotu 31. 3., kdy jeli Klicperáci dobýjet Prahu. Takže jen pár postřehů pro nic netušícího diváka, který přijde do divadla těsně před představením, dá si skleničku vína, pohodlně se usadí a čeká, co herci předvedou.

Sraz ve 13.30 hod. (hraje se od 19.30), než přijede autobus s vlekem, vše, co je ke hře potřeba (a není toho zrovna málo), vynosit z divadla - nejlépe na NIC NEZAPOMENOUT, pak NALOŽIT - všichni běhají jako mravenci - už tady je vidět, že jsou sehraní tým. Přijede se na místo a vše se opakuje, ale opačným směrem - VYLOŽIT. Pak se staví scéna, zkouší technika, zvučí mikrofony a kapela, která zároveň ladí nástroje apod. Čas v příjemné divadelní kavárně (ta mi v Klicperově domě chybí) mi odpoledne pomalu příjemně plyne, ale hercům pádí jako splašený. Ještě líčení, úprava účesů, obléknout se do kostýmů a jde se na to.

Po necelých třech hodinách (samozřejmě počítám i přestávku) představení končí. Divák se zvedá z více či méně pohodlného sedadla a nadšen, znechucen či vůbec kulturně neosloven odchází. Kam, to není důležité. Ale ochotníci mají ještě teď spoustu práce. Odličt se, umýt a převléknout do civilu, vše sbalit a naložit - a opět pokud možno NIC NEZAPOMENOUT. Když to jde dobře, za nějaké dvě hodiny jsou doma - tedy v Chlumci před Klicperovým domem. A opět už ohraná písnička - všechno VYLOŽIT a UKLIDIT na své místo, aby bylo vše připraveno pro další představení a toto martyrium mohlo zase brzy pokračovat.

Ne, nechci ochotnické herce litovat, naopak. Chci jen vám všem ukázat jejich obrovskou chuť do práce, kterou dělají ve svém volném čase a samozřejmě bez nároku na jakoukoliv finanční odměnu, jejich ochotu věnovat tolik svého vlastního volna něčemu tak ušlechtilému jako je THALIE.

Mgr. Milena Komárková,

stálá divačka a nadšená příznivkyně a obdivovatelka

## Kdy a kde jsme zatím se SUGAR vystoupili

|                 | datum   | kde                   | poznámka                                                  |
|-----------------|---------|-----------------------|-----------------------------------------------------------|
| <b>rok 2006</b> |         |                       |                                                           |
| 1.              | 24. 6.  | Kosice                | veřejná generálka - venku                                 |
| 2.              | 2. 9.   | Žárovice              | předpremiéra - venku                                      |
| 3.              | 30. 9.  | Chlumec n. C.         | <b>premiéra</b>                                           |
| 4.              | 1. 10.  | Chlumec n. C.         |                                                           |
| 5.              | 6. 10.  | Chlumec n. C.         |                                                           |
| 6.              | 20. 10. | Chlumec n. C.         |                                                           |
| 7.              | 3. 11.  | Chlumec n. C.         |                                                           |
| 8.              | 5. 11.  | Sokoleč               |                                                           |
| 9.              | 24. 11. | Úpice                 |                                                           |
| 10.             | 8. 12.  | Chlumec n. C.         |                                                           |
| 11.             | 9. 12.  | Chlumec n. C.         |                                                           |
| 12.             | 15. 12. | Chlumec n. C.         |                                                           |
| <b>rok 2007</b> |         |                       |                                                           |
| 13.             | 19. 1.  | Klamoš                |                                                           |
| 14.             | 26. 1.  | Chlumec n. C.         | představení pro firmu KOBLA                               |
| 15.             | 3. 2.   | Rokytnice nad Jizerou |                                                           |
| 16.             | 17. 2.  | Chlumec n. C.         |                                                           |
| 17.             | 3. 3.   | Nový Bydžov           |                                                           |
| 18.             | 4. 3.   | Nový Bydžov           |                                                           |
| 19.             | 15. 3.  | Červený Kostelec      | 10. Východočeská přehlídka amatérského divadla            |
| 20.             | 24. 3.  | Chlumec n. C.         |                                                           |
| 21.             | 31. 3.  | Horní Počernice       |                                                           |
| 22.             | 15. 4.  | Lázně Toušeň          | V. Národní přehlídka sokolských ochotnických divadel 2007 |
| 23.             | 20. 4.  | Hořice                | Hořický divadelní apríl                                   |
| 24.             | 11. 5.  | Semily                |                                                           |

**Celkový počet diváků SUGAR k 11. 5. 2007 = 5550**

Zdena Jeníčková - sladká Sue  
Josef Komárek - Psí dečka

## Za oponou

Po patnácti odehraných představeních **SUGAR - NĚKDO TO RÁD HORKÉ** jsem navštívil zkoušku před dalším výjezdovým představením. Čtvrt hodiny před stanoveným začátkem přišel jako první režisér Jaroslav Málek. Nejdříve jsem mu vysvětlil důvod mé návštěvy a to, že bych rád některým hercům z představení Sugar položil několik otázek.

Jako prvního jsem požádal o rozhovor režiséra. A hned první otázka byla do těla. Odehráli jste již řadu představení, získali jste zkušenosti, jak dovést nápad ke skutečnosti. Šel byste do toho znovu?

„Kdybych věděl, co nás čeká, tak na tomto místě říkám zcela otevřeně, tak nevím, nevím - asi bych váhal - možná i o tři dny déle. Ale nakonec bych do to-

ho asi šel znovu. Víte, to nebylo jen obsadit jednotlivé role, i když přibývali další, především statisté a na to se těžko shání člověk. A těžkostí se jen hrnuly. Hned v začátcích jsme zamítli reprodukovanou hudbu, tak aspoň že by někdo hrál na klavír. No jo, ale co noty? Udělali jsme nabídku čtyřem hudebníkům.



Tři z nich - to není žádný problém a ten čtvrtý, který řekl, že to prostě nejde - ten tu muziku udělal - Honza Petrovický. Potom jsme si uvědomili, že k muzikálu patří tance. Zeptal jsem se - dělal jste to někdo, nebo víte o někom? Ale náhodou jsme navštívili v Chlumci akci, která se jmenuje „Fiasko“, a ta náhoda nám přihrála štěstí. Dívky velmi dobře tančí a jsou ochotny jít s námi do toho šíleného podniku. A když jsem viděl tu úžasnou chuť a vůli mnoha lidí z různých oborů dokázat, že to chtějí jako amatéři alespoň zkusit, tak to mi dodalo sílu pokračovat. Nemohu je všechny vyjmenovat, ale jsou dva, bez kterých by představení nevzniklo. Jsou to Honza Petrovický a jeho Melodybrass a Jana Karlíková se svojí skupinou SHE-POT. A jsou tu i další obory, pro které bylo nutné zajistit spolupráci - kostýmy, scéna, líčení a účesy, zajištění osvětlení a zvuku a v neposlední řadě zajistit ty, kteří budou sledovat text či spíše napovídat. Takže složit tyto jednotlivé části mozaiky v ucelený obraz - to nebylo jednoduché a zabralo to desítky a snad stovky hodin.“

To byla práce režiséra, vpadl jsem mu do řeči - ale vy jste při tom ještě nastudoval jednu z hlavních mužských rolí - Josefinu. „To bylo pro mne mnohem snadnější,“ odpověděl.

Poděkoval jsem za rozhovor, popřál do dalších představení „Zlomte vaz“, poděkoval jsem za dosud úspěšně odehraná představení, která nadchla diváky nejen v našem městě, a režisér šel ke svým, aby udělil pokyny pro další představení.

Kolem mne prošel Petr Pokorný, představitel Dafné, tentokrát již v pánském obleku. Jeho jsem se zeptal, jak se cítil v dámském oblečení včetně spodního prádla. No, podle toho, co jsem slyšel, tak jste se vlastně už musel narodit jako žena. Nosil jste také dámské kalhotky?

„Zpočátku jsem nosil trenkoslipy, aby to nebylo tak výrazné, odpovídá Petr. Ale poslední představení jsem sehrál v tangách a bylo to docela příjemné.“

A ptám se dál: Chtěl byste být ženou?

„No snad ano, ale jenom na chvíli, ne že by to ty ženy měly lehké, ale já nevím, jak bych si vybíral chlapy.“

Přichází paní Milena Dašková, která je v programu uváděna: text sleduje - a proto mne zajímalo, jestli opravdu jen sleduje text nebo napovídá a jestli zažila při představení nějakou horkou chvíli.

„To víte, že napovídám a ty horké chvíle jsou někdy až přehráte. Bez toho se divadlo neobejde, ale hlavní je, že se to vždycky vyřeší k prospěchu věci.“

Bohatého pána hraje pan Josef Vošáhlo. Jak se vám hraje role boháče?

„Velmi dobře a jsem rád, že mohu být alespoň na chvíli milionářem, když v civilu jsem nikdy neměl víc než deset tisíc.“

Pro každé představení jste dělal vždycky scénu většinou sám. Jak to bylo pro Sugar?

„S návrhem scény přišel režisér Málek s Pokorným a pracovali na ní tentokrát všichni herci.“

Standy Houšky jsem se zeptal jako dlouholetého herce, jestli tak velký herecký kolektiv je stmelový jen na scéně nebo drží také mimo.

„Když jde o práci, tak makáme všichni a když jde o zábavu, tak drží kolektiv ještě víc.“

Lenku Müllerovou jsem pochválil, že s ostatními dívkami odvedly v rolích statistik-hudebnic velmi dobrý výkon pohybový a zajímalo mě, jestli je snadnější hrát roli mluvenou anebo takovouto.

„Tato role nebyla zrovna snadnější, protože nás bylo na scéně vždycky hodně, zvlášť ze začátku nebylo jednoduché navést každou na správné místo. Na zkouškách to bylo zpočátku dost chaotické. Zastávám také funkci nápořky, a tak prožívám každou scénku s těmi, kteří jsou na prknech.“

Eva, dříve Budská, mi vysvětlila vznik dámských kostýmů.

„Návrh jsme si daly, ale šila je paní Tučková, zdejší švadlena, která byla na tomto představení v Pardubicích, a ta do nich vtiskla i svoji představu. I tady jsme musely jít tou nejschůdnější cestou.“

A nakonec ke mně přišel Luboš Suchánek, kterého známe jako zpěváka

skupiny Komunální odpad, a vím, že divadlo nikdy nehrál. Proto mě samozřejmě zajímalo, jak přistoupil k nastudování jedné z hlavních rolí (alternuje Josefinu). Svěřuje se, že především měl velký pocit odpovědnosti, i když je zvyklý vystupovat před lidmi a dodává:

„Přišel jsem mezi lidi, kteří již léta amatérské divadlo dělají, a když jsem viděl, jak do toho jdou všichni zodpovědně, tak jsem měl chvílemi obrovskou trému, abych jim stačil. Přišel jsem mezi divadelníky vlastně jako laik a oni mě přijali a nedali to na sobě znát. Za to jsem jim vděčný. Toto je pro mne něco nového, posunulo mě to zas o kousek dál. Když budou Klicperáci chtít a bude potřeba, budu s nimi dál pokračovat.“

Zastihl jsem ještě Josefa Komárka, který se na čas odmlčel od divadelnictví. Tentokrát mu role padla jako ušitá.

„Vzhledem k časově náročnému povolání a dalším aktivitám jsem měl málo času, ale kamarádi mě vtáhli zpátky. Jsem rád, že mohu působit v tak dobrém kolektivu, a v roli Psiho dečky se cítím opravdu dobře. Představení se zkoušelo od října 2005, tedy asi osm měsíců, přesto se dá říct, že elán neopadal a všichni jsme se těšili na první vystoupení v Koticích.“

Pracovně zaneprázdněná přišla představitelka hlavní role Sugar Radka Pokorná a první moje otázka byla: Jak těžký byl nácvik tak velké role se zpěvy?

„Nácvik nebyl lehký, ale pomáhali přátelé a hlavně pan režisér. Těžší pro mě kupodivu bylo nastudování mluveného slova než zpěvu.“

Také mě zajímalo, zda při nějakém představení došlo k zádrhelu a Radka přiznává, že ano, ale herec z toho musí umět vybruslit, aby divák nic nepoznal.

*To jsou postřehy některých účinkujících v představení Sugar. Omlouvám se těm, se kterými jsem nemluvil. Děkuji Klicperákům za nastudování a uvedení tohoto představení nejen v Chlumci, ale i v mnoha dalších místech. Podle ohlasu mohu říct, že se představení opravdu líbila, a přeji Klicperákům šťastnou ruku v nastudování dalších her.* **VJ**

## Inzerce

# LIDÉ KOLEM NÁS

Člověk je čínorodý tvor a pracovní zařazení, které se stalo jeho životním údělem, nemusí vždycky pokrývat všechno, co umí a co má chuť dělat, dokonce dobrovolně a zadarmo. Což ovšem vůbec neznamená, že by to, co dělá z čiré nezbytnosti, pro svou obživu, tedy za peníze, dělat neměl chuť anebo neuměl. Mám teď na mysli činnost, kterou lidé vyvíjejí nad rámec svých povinností jako svou zálibu, koníčka, své hobby, pro své potěšení a někdy i pro potěšení jiných, což je ta nejlepší, nejúčinnější kategorie zálib.

Dnes se nám naskytla příležitost seznámit se blíže s mužem, jehož kde-kdo v našem městě zná co zručného, často vyhledávaného, a tudíž i nadmíru zaměstnaného řemeslníka, podnikatele, jenž veškerý svůj volný čas, jehož nemá nazbyt, věnuje zálibě, skrze niž prospívá lidem neméně než svou řemeslnou dovedností. Vsadím se, že znáte jeho jméno.

## Petr POKORNÝ

Pochází z půvabné romantické vesničky Křtiny u Brna, která si hová v líbezném kopcovité krajině plné zeleně. Jeho tatínek byl obchodní příručí v družstevní prodejně Včely. Později jezdil nějaký čas jako šofér nákladáku. Petr jako každý správný vesnický kluk si jaksepatří užil venkovské přírody. Jeho vztah k lesům, vodám a stráním se prohloubil, když ve třinácti letech vstoupil do Junáka, který v osmašedesátém roce na krátkou dobu ožil. S kluky samozřejmě také čítal do mičudy a v zimě na zamrzlém rybníce hrál hokej, aspoň tomu tak říkali. Už tehdy měl šikovné ruce. Kudličkou si z proutku zrobil píšťaličku, upletl pomlázku, vyrobil draka, slepil model letadla...

Uměl taky samosebou kočírovat koně a jezdit na jeho hřbetě bez sedla a uzdy tak, aby nespádl, ale dokázal i rohnout králíka, když to muselo být, a stáhnout ho, i když s odporem, z kůže.

„V chalupě nás bylo celkem osm, takže jsem byl od mala zvyklý se nijak neroztahovat a mít ohled na druhé. To se v životě hodí. U nás doma byla babička s dědou, rodiče a my čtyři děti, dvě sestry, brácha a já. Museli jsme se,

jak říkám, uskrovnit. Ale zato bylo veselo, i když ... starostí bylo taky dost, jako všude.“

Nu ovšem, každý pocítí, že život nepřináší jenom samé radosti. Občas rozdává pořádné rány, z kterých se člověk probírá hezky dlouho, pokud se z nich probere vůbec někdy.

Rodinu Pokorných postihla bolestná rána, když v osmašedesáti letech zahynula jedna z Petrových sester, zaměstnaná u Aerolinií jako letuška. Stalo se to v roce 1975, když v Damašku spadlo československé letadlo se 160 cestujícími na palubě. Všichni i s osádkou



našli v jeho troskách smrt. Rodinu zdrtila i další tragédie, když se maminka sestra i s manželem zabili na motorce.

Petr Pokorný rád vzpomíná na dědu. Ten za první světové války bojoval v ruských legiích. Děti ani nedýchaly, když vyprávěl, co všechno zažil, jak válčili s bolševiky na sibiřské magistrále v ukrutných, více než čtyřicetistupňových mrazech. A jak při návratu domů, do republiky, až v dvaadvacátém roce museli lodí z Vladivostoku obeplout celý svět. Kde všude byli a co všechno viděli! V republice byl jako zkušený voják se spoustou medailí přijat k četnictvu. Zpočátku ho poslali sloužit až na Podkarpatskou Rus do Koločavy, kde tenkrát řádl loupežník Nikola Šuhaj. Válku už jako četník sloužící na Moravě přečkal v dobré shodě s vesni-

čany ve zdraví a bez nehody. Uměl přimhouřit oko a jako poctivý vlastenec si s okupanty sebemeně nezadal, takže v osvobozené republice bez potíží sloužil dál. Až po Vítězném únoru vládnoucí režim shledal, že jako legionář nemá pro službu v SNB kádrové předpoklady, takže byl propuštěn. Žil s babičkou ze skromné penzičky, k níž si nějakou tu korunku přivydělával sezonní prací v lese a u zedníků. Doma dělal dobré víno snad ze všeho možného, z rybízu, ale i z jablek, meruněk, angreštu, třešní a bůhví z čeho ještě.

„Mě vlastně vychovávala babička, která na mě měla víc času než maminka. Vděčně na ni vzpomínám. Učila mě věci, kterým začínám úplně rozumět až teď, když už mám sám kus života za sebou. Dívat se na všechno z té lepší stránky. Žít si po svém, ale tak aby jeden nepřekážel a neubližoval jiným lidem.“

Po vychození školy nebyl ještě tak vyzrálý, aby měl jasno, na co se má dát. Rozhodl to za něj otec, energický, čínorodý muž, nadšený sokol, hasič, agilní člen pěveckého sboru Hlahol, který vyvíjel činnost pod hlavičkou Svazu žen. Před koncem války byl v rámci totálního nasazení nuceně odeslán do Německa na práci ve válečném průmyslu. Uprchl však i s kamarádem z transportu. Měl štěstí, že se mu útěk podařil. Kamaráda chytili a mnoho nechybělo, aby byl odsouzen k trestu smrti za sabotáž válečného hospodářství Říše. Tatínek se skrýval doma až do konce války. Byl to veselý, družný člověk.

„Pověstné moravské hody u nás v Křtinách se vším všudy organizoval on. Byl duší všeho, co se u nás dělo. Měl rád lidi a s chutí je bavil. A lidi měli rádi jeho. Byl nesmírně pracovitý a vyznal se snad v každém řemesle. Uměl všechno, na co sáhl. Jenom hádat se neuměl. Ani s maminkou. To raději mlčel. A mlčet dokázal tvrdohlavě a dlouho.“

Tento dobrotivý, veselý člověk zakončil svůj život tak, jak si rozhodně nezasloužil. Sedm let statečně zápasil s rakovinou, až nakonec jí, jako téměř všichni takto postižení lidé, podlehl.

O Petrově budoucnosti autoritativně rozhodl otcovským právem: „Budeš instalatérem!“ A Petr Pokorný vděčně uznává: „Rozhodl to za mě a rozhodl to dobře.“ Učil se řemeslu ve Slavkově a byl přijat do učňovského střediska

Destila v Brně. V třiasedmdesátém roce ho vojenské úřady povolaly k výkonu povinné základní služby. Nastoupil v Kutné Hoře, později byl odvelen do poddůstojnické školy v Březové u Sokolova. Tady už zasáhla ruka Osudu, který si usmyslel, že Petr Pokorný nakonec najde svůj životní přístav v Chlumci nad Cidlinou, kam byl ještě jako voják pozván na svatbu svého dobrého známého. Při té příležitosti se poznal se svou první manželkou, za svobodna Marenčákovou. Když si ujasnili, že se vezmou, začal v místě shánět byt, což bylo vždycky těžké a tenkrát snad ještě těžší. Ale ředitel Státního rybářství pan Pšenička, dej mu pánbůh věčné nebe, mu po vojně nabídl nejenom zajímavou



práci údržbáře a topiče, ale i pěkný byt v novém činžáku na Rooseveltově ulici. V roce 1976 se konala svatba a mohlo se pomýšlet na založení rodiny.

„U rybářů jsem vydržel pracovat rovných dvacet let. Nebylo mi tam zle. Ovšem platy tenkrát nebyly takové, aby si mohl člověk bůhví jak vyskakovat. Dcery rostly jako z vody a peněz bylo v domácnosti zapotřebí čím dál víc. Dal jsem se dohromady se čtyřmi kamarády, udělali jsme si takovou instalátorskou partičku a chodili na melouchy, jak se tehdy říkalo. To už režim začal trochu povolovat ve švech. Poohlížel jsem se po nějakém lépe placeném zaměstnání ve svém oboru.“

Dva roky pracoval u stavební firmy Chlad a po sametové revoluci, když se naplno otevřela stavidla pro soukromé

podnikání, se v pětadevadesátém roce rozhodl postavit na vlastní nohy. Zařídil si instalátorskou a topenářskou živnost. Zakázky se jen hrnuly. Pracoval s dvěma pomocníky od rána do noci. I dnes má práce až nad hlavu. Den co den jezdí se svým firemním nákladákem od zákazníka k zákazníkovi, neustále popoháněn mobilními telefony dalších žadatelů.

„V Chlumci se mi, upřímně řečeno, ze začátku moc nelíbilo. Byl jsem zvyklý na větší kopečky, ale zdejší lesy a nádherné koupaliště i dobré pracovní podmínky mě usmířily. Našel jsem tady brzy řadu dobrých kamarádů, s kterými se dalo dělat všechno, co jsem měl rád. Hráli jsme fotbal, hokej, košíkovou... Prostřednictvím své tehdejší panímámy paní Marenčákové, která dělala Klicperákům nápoje, jsem se dostal k divadlu...“

Tady se Petrovi Pokornému otevřel nový, podmanivý svět, kde nacházejí plně uplatnění schopnosti, které nejspíš zdědil po svém otci, jemuž, jak sám říká, vděčí za mnoho, ne-li za vše. Divadlo umožňuje hercům i divákům osvěžovat a zpestřovat stereotypy svého každodenního života vciťováním do prožitků jiných lidí. Prostřednictvím divadla se člověk může od srdce zasmát, ale i dojmout až k slzám, dostane se do míst, kde ještě nikdy nebyl, a prožije situace, v jakých se sám doposud nikdy neocítl. A to se Petrovi Pokornému líbí. Jeho vrozená schopnost vžívat se do rozličných lidských individualit a povah a proměňovat podle toho vzhled, chování i řeč a přesvědčovat diváky, že je v dané chvíli, opravdu tím, koho hraje, nachází tady plně uplatnění. Za to sklízí po zásluze potlesk diváků. Jejich spokojenost je hřejivým důkazem, že to, co mu přináší radost a obohacuje jeho život, je velkým dobrodiním pro veřejnost.

I když má talentu, že by ho mohl rozdávat, umí se spokojit i s malou rolí, jako byl v parádě sehraňem Slavném klobouku sluha, který vchází na scénu se sdělením: „Pane, nesu vám dopis.“ To byla jedna z jeho prvních rolí. Od té doby jich sehrál přes stovku.

„Na divadle člověk nikdy nemůže myslet jenom sám na sebe, předvádět se jako nějaká manekýnka bez ohledu na spoluhráče. Tam se nutně musí spolupracovat. To je jako na fotbale. Hraje

celý mančaft. Nezáleží na tom, kdo dá gól, hlavně když si hráči dokážou přhrávat, aby se balon dostal do soupeřovy sítě a aby se vyhrálo.“

Souhlasím. Je to tak. Zářným příkladem jsou mimořádně úspěšná představení klicperáků. A bylo jich už hezkých pár, Těžká Barbora, Bosé nohy v parku, Sto dukátů za Juana, Selská princezna... Téměř dokonale se souhra souboru vydařila v muzikálu Sugar, kde se nikdo nesnaží vynikat nad ostatní, zastínit je, aby sám divák oslnil. Oslňují všichni vespolek tím, jak každý dává ve své roli ze sebe všechno.

Od loňského podzimu Klicperáci sehráli na domácí i cizí jevištní půdě 24 představení. Hráli v Praze, v Bydžov-



vě dokonce dvakrát, v Lázních Touševě, ani nevím, kde všude.

Nabídky se nepřestávají hrnout. Klicperáci přitom neusínají na vavřínech. Připravují už další představení, moderní konverzační veselohru „Na správné adrese“.

Divadlo je pro Petra Pokorného užitečným, přímo životodárným vyvážením každodenního mnohahodinového ponořování do šedi pracovních technických problémů spojených s provozem firmy. Je to i povzbudivé odpoutání od rozličných zádrhelů, kterými život čas od času dovede člověka potrápit.

Přejeme Petrovi Pokornému, aby se mu dařilo spojovat i nadále své zaměstnání s divadelní zálibou tak vydařeně jako doposud.

Karel Richter

# ŘEMEN slaví 15 let

## Něco z historie chlumecké rockové skupiny

*Zavzpomínejme si na dobu, kdy vstupné na zábavu bylo 20 korun a rockeři si na ní mohli za další dvacku dát čtyři piva, párek a Startky. Byla to také doba, kdy v Chlumci a okolí bylo pár mladých kluků, kterým nestačilo bigbít jen poslouchat a chtěli si ho zkusit i zahrát.*

### Kapitola I. (1992-1994)

Ke konci roku 1991 se začíná formovat první sestava kapely, tou dobou ještě bez názvu, ve složení: Honza Živný, Honza Bereščák, Martin Vilgoš a J. Fiala. S novým rokem 1992



přichází Radek Říha a dochází k první výměně kytaristy. J. Fialu střídá M. Derner. Kapela pilně zkouší a Honza Živný jí dává název **ŘEMEN**.

První vystoupení proběhlo 29. 3. 1992 ve Slatiňanech u Chrudimi na tehdy ještě nedělních čajích (odpolední zábava). Kapela dostává další nabídky na vystoupení a celkem pravidelně vystupuje.

V létě 1993 odchází M. Derner a nahrazuje ho opravdová posila Pavel Strnad. Kapela hraje s obrovským nasazením a 4. 12. 1993 natáčí na zábavě v Chudeřicích první demo s názvem „Opilcův svět“.

### Kapitola II. (1995-1997)



Z rozpadlé hradecké Rotace přicházejí S. Hoffman a M. Stránský a kapela poprvé hraje s klávesami a jednou kytarou. Řemen v novém a silném složení (Říha, Strnad, Hoffman, Živný, Stránský) a novým repertoárem vyrazí 13. 1. 1996 na dlouho očekávané vystoupení do Chudeřic, kde před plným sálem odehraje jedno ze zlomových vystoupení.

Dozrál čas, kapela se rozhodla a v květnu 1996 natáčí

v hradeckém studiu Triton první album s názvem „**Bigbít začíná**“. Křest desky se uskutečnil 5. 7. 1996 na letním parketě v nedalekém Újezdě. V březnu 1997 slaví Řemen v chlumecké sokolovně 5 let existence. Jako hosté jsou přizvány skupiny Unisono, Liguère a Markýz John.

V září oznamuje M. Stránský dlouho avizovaný odchod do muzikantského důchodu. Post baskytaristy obsazuje Bydžovák Martin Krois.

V listopadu 1998 kapelu po neshodách a nevydařeném vystoupení opouští zpěvák Radek Říha.

### Kapitola III. (1998-2000)

Na uvolněné místo zpěváka po krátkém přemlouvání přichází bývalý frontmen Tormentu Roman Doly Dolének. Jeho rozsah a barva hlasu předznamenává výrazné změny v repertoáru. Do programu přichází severský rock ve stylu Europe. Kapela také chrlí jednu vlastní věc za druhou. Na jedné z akcí se seznamuje s Milošem Dodo Doležalem, který kapelu pozve k natočení CD. Točí se v Žirovnici v jižních Čechách a po cca třech týdnech je na světě „**Jarní růže**“. Křest CD na koupališti v Chlumci je ve znamení hostujícího Dodo Doležala.



Množství akcí, nasazení na pódiu a hlavně zpěvácký náročný repertoár vyústí v Dolyho problémech s hlasivkami. Zdravotní problémy končí v rozhodnutí Dolyho z kapely odejít.

### Kapitola IV. (2001-2002)

Po odchodu Romana Dolénka se zpěvu zpočátku provizorně, později nastalo ujal Pavel Strnad. Na podzim roku 2001 kapela vydává koncertní album: „**Řemen a hosté - živě**“.

Pro zpestření celého projektu jsou přizváni zpěváci jako hosté: Honza Křížek (Walk choc Ice), Petr Dolének (brácha Romana), rockový nestor Fanda Řeháček a samozřejmě bývalý zpěvák Řemen Radek Říha.



Hned po desátém výročí existence kapely (3/2002) přichází další rána: odchází Pavel Strnad. Kapela se ocitá bez kytary i zpěvu. Léto 2002 je ve znamení zábav se zpěvem Petra Dolénka. Bohužel dojíždění z Tábora (!) je pro něj taková kláda, že to na podzim 2002 vzdává.

### Kapitola V. (2003-2005)

Ná vánoční akci v chlumecké sokolovně se Řemen seznamuje se Simonou Khailovou (ex Krleš). Zpěvačka v kapele znamená velký zásah do repertoáru. Pilně se zkouší a během necelých dvou měsíců se vyjíždí se společným programem Simony a Radka Říhy.

V září 2003 po vleklých zdravotních problémech a nadcházejícím těhotenství Simona odchází. Pavel Strnad demoralizovaný zbořením dalšího projektu Řemen oznamuje odchod z kapely, tentokrát definitivní. Kytaristu nelézáme v Přelouči. Pavel Pokorný - bývalý hráč Husbery nastupuje a v rekordním čase vstřebává celý řemeňácký repertoár. Mezi doposud výhradně zahraniční nebo vlastní skladby přichází i česká tvorba (Turbo, Ledecký, Brichta).



Rok 2004 je ve znamení hektických turné, doprovázených pyrotechnickými efekty a nebyvalým nasazením muzikantů. Kapela točí první oficiální DVD a VHS „**Řemen - Zásnuky**“.

Počátkem jara 2005 přichází další rána: vleklé zdravotní potíže přivádějí Pavla Pokorného do nemocnice. Kapela je opět bez kytaristy.

### Kapitola VI. (2005-2007)

Zpočátku jako záskokového hráče na místo Pavla nalézáme Jirku Havlíka. Po nazkoušení repertoáru s ním kapela jezdí celou sezonu 2005. Dochází také k výměně zvukaře. Dvorní mistr zvuku Jirka Basl odchází ke Komunálnímu odpadu a posléze na volnou nohu a Řemen začíná hrát s chlumeckým zvukem Pavla Hampla.

V roce 2006 se Jirka stává trvalým členem kapely. Řemen s Jirkou začíná dělat nové vlastní i převzaté věci a snaží se repertoár nasměrovat na modernější pojetí současného rocku.



10. 3. 2007 oslavil Řemen 15 let existence v sále v Olešnici za přítomnosti a účasti muzikantů z minulých sestav kapely: Pavla Strnada a Milana Stránského. Zároveň s oslavou výročí kapela vydává vzpomínkové DVD „**Řemen - 15 let**“ s dvouhodinovým sestřihem vystoupení v letech 1992 až 2007.

Uběhlo dlouhých patnáct let. Většina pamětníků, která zažila naše začátky, založila rodiny a rocková hudba pro ně zůstala jen vzpomínkou na jejich mládí. Ale navzdory tomu, že český bigbít zůstal médií opomenut, nastoupila nová generace rockerů a rockerek. Kapela mezitím prošla mnoha krizemi a personálními změnami až do současnosti. Její dlouhá cesta byla lemována zkouškami nových písní, šetřením na nové nástroje a aparatury, sněhem zapadányými silnicemi na rockových štacích a probdělými nocemi. Původní repertoár začaly postupně nahrazovat nové rockové písně pro dnešní zábavovou generaci.

Díky všem fanouškům a návštěvníkům našich zábav a lidem, kteří nás po celou dobu jakýmkoliv způsobem podporovali, je Řemen i po patnácti letech tady a v plné síle.

Letošní rok se kapela rozhodla věnovat svému jubileu a uspořádat sérii narozeninových párty Řemen s hosty z minulých sestav a písničkami, které ji po dobu existence provázely.

Více informací naleznete na našich internetových stránkách: [www.remen.cz](http://www.remen.cz)

## Inzerce

# ZE VZPOMÍNEK VÁCLAVA KLEMENSE

Při vyprávění o někdejším Chlumu nemohu opomenout úřady samosprávné. Okresním starostou byl Václav Struna, statkář z Kosic, ředitelem kanceláře Zikmund Kozelka, adjunktem Robert Kautský, kancelářským Josef Drahoukoupil. Agenda za rok 1900 měla 2057 jednacích čísel. Silniční síť obnášela 123 809 metrů. Rozpočet na rok 1901: příjem: 13 170 Kor., výdání: 85 991,04 Kor. Přírůstek 33 %. Dluh okresu 127 435,69 Kor. Jméno okresu: 86 217,83 Kor.

Kanceláře nacházely se v přední části hotelu U Jeleny v I. poschodí do náměstí a byly naprosto nedostatečné. Proto bylo od hostinského Fialy zakoupeno místo, kde dnes stojí hotel Zálazenský dům (v současnosti býv. finanční úřad - pozn. red.). Na místě tomto stála příjemná hospoda zájezdní, jak jsem již v jiné souvislosti pověděl, a v roce 1905 byla již nová budova postavena a svému poslání odevzdána. Stavbu navrhl a provedl architekt Weich z Prahy, a to ve stylu české renesance. Dle návrhu téhož architekta je ve stejném stylu postavena i spořitelna v Novém Bydžově. Přesídlením úřadu do nové budovy začala také nová éra rozkvětu našeho okresu, na němž velkou zásluhu měl kromě starosty Struny hlavně ředitel kanceláře Zikmund Kozelka, jehož výborné znalosti samosprávy a reprezentativní vystupování při různých intervencích u nadřízených úřadů získávaly respekt a úspěchy.

**Městský úřad.** Roku 1902 byl starostou pasivní člověk továrník Karel Frič. V nejbližších volbách zvítězila jeho opozice a starostou byl opět zvolen Zikmund Kozelka. Tajemníkem se stal notorický lenoch Rudolf Augenthaler, který byl sice velice dobrým společníkem, zejména při víně ve vinárně u Kysilků, ale mizerným úředníkem, jehož různé, mnohdy velice choulostivé manipulace dělaly starostovi Kozelkovi i městské radě často těžkou hlavu. Městským důchodním byl starý pán Eduard Tusler, písařem Augustin Slavíček.

**Policie** byla tříčlenná. Strážmistrem byl František Luse, strážníky Ferdinand Knejsl a Felix Hejdingr. Knejsl nejra-

ději nosil lejstra do pivovaru a tu a tam štamproval, nejraději u Zimů proti dnešnímu parku u kostela sv. Trojice. Hejdingr také holdoval štamprlatům, o jejichž dárce tehda nebyla nouze. Kromě policie konali noční službu dva typičtí ponocní, Hruška a Bendásek, kteří byli vyzbrojeni dlouhými halapartnami, oděni ve staré vojenské pláště a huňaté čepice a za tmavých nocí nosili lucerny a od desáté hodiny noční do čtvrté ranní každou hodinu odpískávali na píšťalku. Starý Hruška měl velice pádný krok a svými těžkými botami na dláždění působil takový hluk, že se to rozléhalo na velkou vzdálenost, takže již z velké dálky bylo možno poznati, kde koná službu. Nejraději ale ponochoval u pekaře Velicha (dnes Haltufa), na náměstí, kde leže na schodech spal a jeho malý psík hlídal za něj. Oba ponocní byli muži jinak dobří, a když byli dáni do výslužby, litovali jsme všichni zánik těchto dvou rázovitých figur.

**Četnická stanice** čítala tři muže. Za Rakouska nosili černé buřinky s fedrpušem (chvostem kohoutího peří) anebo plstěné přilby podobné německým pikhaubnám, z nichž byla později, za republiky odvozena šedozeleňá četnická a černá strážnická přilba.

**Notářem** byl dr. Beningr, který však brzy odešel a na jeho místo nastoupil notář z Pasova dr. František Černý, rodák z Chlumce. Ten za několik roků zemřel a po něm byl jmenován notářem dr. J. Roček, který předtím působil v Městci Králové. Za několik let rovněž zemřel a úřadu se ujal dr. Bohumil Horák (člen Svobodné lóže zednářské číslo 74), který zde působil do roku 1942.

**Expozitura zemědělské rady.** Jelikož na chlumeckém okrese se počala provádět meliorace pozemků, byla v různých obcích zřizována Vodní družstva, která zajišťovala pokládání drenáží. Jako vrcholný správní orgán byla v Chlumu zřízena Expozitura zemědělské rady pro království České, jejímž přednostou byl jmenován výtečný odborník a svědomitý pracovník Matěj Jehlička. V jeho kanceláři bylo zaměst-

náno několik inženýrů: Ing. Vendelín Dvořák, později samostatně působící v Pardubicích, Ing. Mateasko, Ing. Hlaváč, Ing. Starý, Ing. Keřlík, kresličem byl průmyslovák Jiránek a Myška, pozdější správce okresní nemocnice. Po více letech činnosti na Chlumecku byla expozitura přenesena do Bydžova a Ing. Jehlička, který za ta léta získal titul rady, odešel do Prahy na odpočinek. Toho si však příliš neužil. Zemřela mu tam brzy jeho paní a on ji za půldruhého roku následoval. Byl to muž svých povinností velice dbalý, demokratického smýšlení a československého vyznání, lidem přející. Pro naši tiskárnu byl jedním z prvních zákazníků; dobře a ihned platil. On i jeho choť patřili k našim přátelům a příznivcům.

**Technická kancelář** Ing. Antonína Vlacha. Jelikož na našem okrese bylo mnoho melioračních prací, otevřel si inženýr Antonín Vlach technickou kancelář ve vlastním nově postaveném domě. Nyní jest tento dům v majetku J. Bradny (rohový dům naproti spořitelně pozn. red.). Zaměstnával řadu úředníků a inženýrů. Vlach si hleděl různých obchodů a práce jemu svěřené prováděl ne dbale. Získal tím špatnou pověst, která způsobila pokles zakázek, takže musel kancelář zrušit, dům prodal a odstěhoval se do Prahy.

Při mém příchodu do Chlumce byla postavena nová budova **Okresní veřejné nemocnice**, jejímž primářem se stal MUDr. Vendelín Šnopl. Byla určena pouze pro nemoce lehčího rázu a na operace byli pacienti většinou odesíláni do Prahy, jelikož dr. Šnopl nebyl chirurgem. Předtím byla nemocnice na místě, kde dnes stojí dům Bradnův. Byl to původně malý přízemní barák, vlastně útulek pro nejchudší pacienty, a náklady na ni platilo město. Když MUDr. Šnopl těžce onemocněl chřelnicí, povolán byl na jeho místo jako primář MUDr. Leopold Cibulka, pražský rodák. (Jeho otec byl dílvedoucím v továrně Ringhoferově, za manželku měl dceru ze známé lékařské rodiny Pečírky.) Příchodem dr. Cibulky počaly se v naší nemocnici provádět chirurgické operace s různými vý-

sledky. Mnoho se jich také nepovedlo. MUDr. Cibulka byl totiž až příliš odvážný. Zejména prováděl operace slepého střeva, hlavně u lidí z lepších kruhů, a to tak často, že to až začalo být nápadné a šuškal se, že operace ty často ani nebyly nutné a MUDr. Cibulka je prováděl kvůli reklamě. Většina případů se velice těžko a dlouho léčila. Po převratu za několik roků dr. Cibulka zemřel, prý na následky zanedbané pohlavní choroby z mládí. Po jeho smrti stal se zde primářem MUDr. Stanislav Musil, který měl ze všech uchazečů nejlepší praxi ze svého působení v kolínské nemocnici. Nemocnice v něm získala mladého sice, ale velice obratného chirurga, který vedl nemocnici až do roku 1942, kdy se v důsledku choroby ledvin musel vzdát své činnosti, kterou sobě i nemocnici získal tu nejlepší pověst. Za něho byla také nemocnice přestavěna tak, že bylo nově přistavěno celé patro a budova byla značně rozšířena. Nově bylo zřízeno zvláštní oddělení porodnické. Také vpředu byla postavena budova s přijímací kanceláří, kuchyní, správními úřadovny a byty pro dva lékaře a správce.

Vybudovány byly krásné operační sály, sádrovna, místnosti pro instalaci rentgenu a celé řady moderních přístrojů a zařízení. Zásluhou primáře Musila byla chlumecká nemocnice vyhledávána pacienty ze široka daleka. Po jeho odchodu byly obavy, aby ústav

nebyl špatnou volbou primáře poškozen, avšak příchodem MUDr. Masáka se obavy rozplynuly.

Pochvalně je nutno se zmíniti o místním hasičském sboru a jeho samaritánním oddělení, kterému podařilo se v posledních několika letech koupiti sanitní vůz pro převozy nemocných, který koná dnes občanům neocenitelné služby. Zásluha o pořízení tohoto vozu patří obětavému veliteli sboru, jemuž přes veškeré obtíže kladené jednotlivci i úřady podařilo se toto významné zařízení obstarati.

Roku 1902 byli v Chlumu n. C. čtyři lékaři: primář dr. Vendelín Šnopl, dr. Stein, který byl také městským a nádražním lékařem, dr. Vaníček a dr. Červenka. Později se zde usadil MUDr. Josef Jadný, z Habrů přišel sem jako obvodní lékař MUDr. Vinklář, který však záhy zemřel, po něm přišel chlumecký rodák MUDr. Kryže, který se stal obvodním lékařem, pak přibyl ještě rodák z Klamoše MUDr. Havlín, který byl brzy jmenován zeměpanským lékařem v Turnově a po převratu se přistěhoval ruský emigrant MUDr. Basevič, který praktikoval i v chlumecké nemocnici. Jako lékař nemocenské pokladny zde dlouhá léta působil MUDr. Gustav Fink, který byl v roce 1939 poslán do penze a později Němci odvezen jako Žid na neznámé místo. Po převratu usadil se zde rovněž Rus MUDr. Petr Poliščuk, výborný lékař pro nemoci plicní.

Když byl dán do penze MUDr. Kryže, přišel na jeho místo dr. Pejchal a za dr. Finka nastoupil do nemocenské pokladny dr. Adam. Oba byli původně vojenský lékaři.

Roku 1902 nebyl v Chlumu žádný zubní lékař. Teprve když se dr. Fink stal lékařem nemocenské pokladny, přijal jako pomocníka zubního technika Němce, který pod jeho jménem provozoval zuboléčebnou praxi. Byl to rakouský Němec, který později odešel. Na jeho místo přijal dr. Fink říšského Němce Raucha, který zde působil několik let. Mezitím si tu však zařídil praxi zubní technik Němec, bratr někdejšího Finkova pomocníka. Zubní technik Němec rychle zbohatl a postavil si v Jiráskově ulici (dnešní Kozelkově) blíže pošty pěkný dům. Dříve bydlel v domě poštovníka v ulici u děkanství.

V nově postavené vilce u nádraží si otevřel praxi zubní technik Lambert Sapík a nedlouho po něm začal v domě u děkanství působit další zubní technik Karel Nožička. Všichni mají dost práce.

V otázce zdravotnické byl v našem městě dosažen značný pokrok. Litovati je nutno toliko, že úřadovny okresní nemocenské pokladny, která zde výborně prosperovala, přeneseny byly do Bydžova. To je škoda nedozrálá hlavně pro pojištěnce.

(Z rukopisných poznámek vybírá a pro tisk připravuje **Karel Richter**.)

## Trocha humoru

Jaroušek se v narvané tramvaji cpe zákuskem. Přitom vydatně maže kožich dámě stojící vedle.

„Dávej pozor,“ peskuje ho maminka, „budeš mít ten dortíček samý chlup.“

U vězeňského doktora je na prohlídce vězeň, který dostal doživotí. Lékař mu říká: „Mám pro vás dobrou zprávu. Váš trest se chýlí ke konci.“

Do tramvaje vstoupí stará paní a rozhlíží se. Všechna místa jsou obsazena. Povídá tedy nejbližší sedícímu muži: „Směla bych vám nabídnout své místo?“

Dívka z venkova poslala redakci ženského časopisu tento dotaz: „Chtěla bych vědět, proč muži zavírají oči, když líbají ženy.“

Z redakce ji odepsali: „Na váš dotaz odpovíme, až pošlete svoji fotografii.“ **LV**

## ROHÁČEK

|   | 1 | 2 | 3 | 4 |
|---|---|---|---|---|
| 1 | F |   |   |   |
| 2 |   |   |   |   |
| 3 |   |   |   |   |
| 4 |   |   |   |   |

**Naši představitelé  
1900 - 1904**

1. TAJENKA
2. Hra Karla Čapka
3. Evropan
4. Čtvrté písmeno naší abecedy

Rozluštění na str. 35

**LV**

## Další úspěch

V krátkém čase po sobě se můžeme pochlubit dalším úspěchem našeho žáka. V březnu tohoto roku zvítězil náš žák **Jan Černý ze třídy 8.C** v okresním kole zeměpisné olympiády a vybojoval si postup do krajského kola této soutěže. Dne 18. dubna proběhlo v Hradci Králové krajské kolo. Honza Černý se tohoto klání zúčastnil a vedl si velmi dob-

ře. V těžké konkurenci borců z celého kraje se v žádném případě neztratil a získal vynikající 4. místo. K tomu je třeba dodat, že krajské kolo bylo zaměřeno na úkoly týkající se České republiky a soutěžící z devátých tříd byli v tomto případě ve značné výhodě, neboť učivo o naší vlasti je zařazeno většinou do devátého ročníku. Ke skvělému úspěchu můžeme Honzovi Černému pogratulovat a poděkovat za skvělou reprezentaci.

Mgr. Miroslav Jezbera

## MATEŘSKÁ ŠKOLA BERUŠKA, UL. POD LORETOU ZPRÁVIČKY Z NAŠÍ ŠKOLIČKY

Letos si děti zimních sportů mnoho neužily, protože sněhu bylo málo. „Jarní“ únor však pro děti ze 3. třídy „kuřátek“ připravil trochu jiné sportování.

Mateřská škola Beruška dostala opět pozvání k účasti na již 5. ročníku přehlídky mateřských škol Novobydžovská Mateřinka v Novém Bydžově.

Naše děti se rády učí novým poznatkům, kreslí, zpívají, sportují, poslouchají pohádky, ale hrají i divadlo. Naučily se hudební pohádku ČERT A KÁČA. Děti se do nácíku zapojily s takovou chutí, že nakonec vše výborně zvládly. Za zvuků hudby Bedřicha Smetany Vltava přilétly na louku berušky. Zatančily si taneček o berušce, která poletí do nebička nebo na palouček. A už tu byl zvoneček, který společně s písničkou a tanečkem připravil diváky na pohádku. „Kdo k nám leze tunelem?“ Čert! A k němu patří i hubatá Káča. Káča tančila s myslivcem a mažoretky okolo s hůlkami. A čertí? Ti

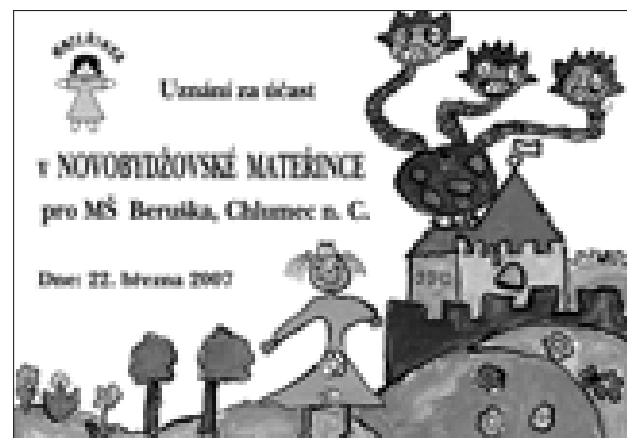
hráli v pekle karty. Víte, jak to dopadlo? Všichni čertíci a malé mažoretky si s Káčou zatancovali při veselé písničce.

Celou pohádku děti zahrály na přehlídce v Jiráskově divadle v Novém Bydžově. Odměnou pro ně byl velký potlesk, usměvavé tváře a usazené oči maminek, babiček a pochvala tatínek. Škoda jen, že letos porota nevybírala zástupce do celostátního finále přehlídky mateřských škol v Nymburce. Tak zase příští rok! Svoje vystoupení děti také předvedly v Říhově domě, při oslavách výročí otevření domova důchodců. K nim se přidaly děti ze 4. třídy „včeliček“ s tanečním vystoupením DÍTĚ ŠOUMEN.

Zimu jsme již vyprovodili a krásné jaro je tu. Těšíme se na výlety do přírody, za zvířátky do ZOO i na školu v přírodě do Orlických hor.

**Všem přejeme hodně jarní pohody a sluníčka!**

Učitelky ze 3. třídy



## DŮM DĚTÍ A MLÁDEŽE, Chlumec n. Cidl.

ul. 9. května

tel. / fax: 495 485 357

### NABÍDKA AKCÍ NA MĚSÍC ČERVEN 2007

10. 6.  
neděle

**Den dětí ve spolupráci s chlumeckými  
junáky, školní družinou, občanským sdru-  
žením Podzámčí a táborníky**

**Začátek:** ve 14.00 hod. v areálu DDM u kou-  
paliště (Na Hatích)

**Program:**

14.00-15.30 ✦ zábavné sportovní atrakce pro dě-  
ti, vození na loďkách, nafukovací  
hrad a elektrická autíčka (hokej-  
balové hřiště)

14.30-15.30 ✦ vození dětí v kočáře  
od 15.30 vystoupí: ✦ ZUŠ Chlumec n. C. - dechový or-  
chestr + mažoretky

✦ děti z MŠ Beruška - „Čert a Ká-  
ča“, „Dítě šoumen“

✦ taneční skupiny DDM Čtyřlístek  
a Crash

✦ ukázka z činnosti judo klubu DDM

✦ 127. Základní kynolog. organizace  
z Chlumce n. C. - ukázka Agility  
a sportovní kynologie a další

V provozu bude modelové kolejiště DDM. Výstava výrobků  
leteckých modelářů DDM. Rukodělná výtvarná výroba ŠD.

**Pro děti jsou připraveny drobné odměny.**

**Občerstvení zajištěno.**

**AKCE SE KONÁ I ZA NEPŘÍZNIVÉHO POČASÍ.**

12. 6.  
úterý

**Rozloučení s DDM  
aneb hurá na prázdniny**

**Začátek:** v 15.30 hod. v areálu DDM, ul. 9. kvě-  
tna, ukončení kolem 17.30 hod.

**Program:** pro soutěživé děti bude připravena  
opičí dráha, netradiční dovednostní  
soutěže, foto a video z akcí DDM,  
opékání, každý účastník se může tě-  
šit na drobné odměny

**S sebou:** sportovní oblečení a obuv, párek + pe-  
čivo, pití

**Přijít mohou nejen členové kroužků DDM,  
vezměte si s sebou i své kamarády.**

### PŘIHLÁŠKY NA ZÁJEZDY, INFORMACE:

pondělí, středa: 8.00-17.00 hodin - areál DDM, ul. 9. května  
(přestávka 11.30 - 12.30)

středa: 9.40-10.00 hodin - jazyková učebna ZŠ  
(přízemí staré budovy)

Najdete nás také na stránkách [www.ddmchlumec.net](http://www.ddmchlumec.net), kde  
jsou články a fotografie z akcí, nabídka zájmových kroužků...

**Mirka Khorelová**  
ped. pracovnice DDM

## Trocha humoru

*Toto není vtip, to se skutečně stalo.*

V mateřské školce říká učitelka mamince téměř šesti-  
leté dívenky, že její dcerka stále ještě neumí si udělat smyč-  
ku na botech. A maminka jí odpověděla: „Tak to jí budu  
muset koupit boty se suchými zipy.“

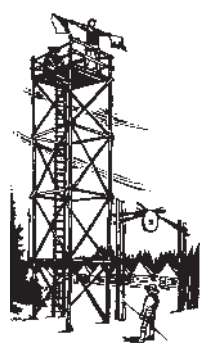
LV

## Inzerce

### ROHÁČEK

Rozluštění roháčku ze str. 33:

FRIČ



# SKAUTSKOU STEZKOU



ČERVEN  
- „MĚSÍC RŮŽÍ“

Červen je měsícem účtování celoroční práce ve škole a hlavně je měsícem, kdy vrcholí příprava na prázdniny, tábory, na dva měsíce plné krásných dobrodružství s kamarády...



## 100 LET SKAUTINGU - SLAVNOST SKAUTSKÝCH ŠÁTKŮ

V sobotu 21. dubna 2007 se vlaky jedoucí do Prahy naplnily tisíci skauty jedoucimi na zahájení oslav - nechyběli mezi nimi ani chlumečtí skauti a skautky v čele s vůdcem střediska br. Applem-Haským a dalšími činovníky. Staroměstské náměstí se hemžilo kroji pozemních skautů, modrými košilemi vodních skautů i vínovými košilemi Skautské ochranné služby (SOS) - většina měla žluté nebo vínové šátky s lemováním vydané speciálně pro oslavy 100. výročí skautingu (zbytek skautů je marně sháněl, protože pro velký zájem byly vyprodány - budou ale vyrobeny další).



Br. Jirka Bělohávek na Staroměstském náměstí

Staroměstské náměstí opustily všechny stánky, aby zde skauti měli místo pro své hangáry a pódium. Mohli jste zde potkat nejen rozjásaná vlčata a světlušky, skauty a skautky, ale i dospělé skauty včetně členů Náčelnictva Junáka a Výkonné rady Junáka. Na podiu se střídaly projevy velvyslanců a hostů s duněním bubnů a ukázkami bohaté skautské činnosti. Obrovský šátek na kovové konstrukci vedle pódia byl vytvořen ze šátků 216 zemí, ve kterých jsou skautské organizace.



Šátky 216 zemí vytvořily jeden obrovský šátek

Další akcí, která byla vyhlášena na začátku roku 2007, byla výzva „Šátky slavných osobností“ pro 100 veřejně známých osobností, z nichž většina svůj skautský šátek již nosila (pokud jim v tom totalita nezabránila). Byli požádáni, aby zavzpomínali na dobu strávenou ve skautském oddílu a navrhli svůj vlastní šátek. Jako jeden z prvních doručil svůj výtvar americký skaut a známý spisovatel Robert Fulghum, jehož návštěvu ČR na začátku května jste mohli vidět v televizi.

## 100 LET SKAUTINGU - ŠÁTKOVÝ SVATÝ JIŘÍ

Svatý Jiří, patron skautů, má svátek 24. dubna - a proto v tento den slaví skauti na celém světě svůj svátek. Letos přibyl k tradičním oslavám na Ivančeně, Pražském hradu (uděluje se zde skautské vyznamenání „Sv. Jiří“) a dalších místech i „Šátkový den“, kdy skauti v celé republice šli do práce, školy nebo všude tam, kam je povinnosti zavedly, ve skautském kroji nebo alespoň se skautským šátkem. Chtěli jsme tak ukázat sami sobě i lidem okolo, že máme radost z toho, že jsme skauti, že skauting existuje 100 let a že máme svátek!



## SKAUTSKÝM SVĚTEM

**Skauting v Chlumci nad Cidlinou.** Letos 23. května je 86. výročí založení prvního skautského oddílu v Chlumci n. C.

**Sluneční zátoka - oslavy Jar. Foglara.** Každoročně se konají v červnu na Sázevě vzpomínkové oslavy skautského vůdce a spisovatele JF. Letos se zde 16. 6. 2007 konají oslavy 100. výročí narozenin - ani chlumečtí skauti nebudou chybět.

**Výprava - „Natura viva“.** I letos dospěláci tradičně navštíví v Lysé nad Labem výstavu „Natura viva“. Sraz v 7.15 h. na nádraží ČD v pátek 25. 5. 2007. Výpravu vede Brundža.

**Výprava - Výstava Jar. Foglara a Slavín.** Sraz v 7.15 h. na nádraží ČD ve středu 30. 5. 2007. Navštívíme výstavu Jar. Foglara v Muzeu hl. města Prahy a zajedeme metrem na Vyšehrad - na Slavíně položíme kytičku na hrob zakladatele českého skautingu prof. A. B. Svojsíka. Výpravu vede Mika.

**Tábor dospělých.** V pondělí 25. 6. 2007 odjíždí chlumečtí „oldskauti“ na tábor do nádherného prostředí Prachovských skal poblíž Pařezské Lhoty.

**Evropská konference ISGF.** V polském Krakově se koná ve dnech 20.-24. 6. 2007. konference světové organizace dospělých skautů, regionu Evropa. Šestičlennou delegaci Junáka vede náčelník kmene dospělých br. Vl. Köhler-Mika.

**Skautská univerzita Pardubice - Junácký odboj za 2. světové války.** V pondělí 28. 5. 2007 bude br. Lubor Šušlík přednášet v přednáškovém sálu Východočeského muzea v areálu pardubického zámku v 18.00 hod. Přednášející skautoval od svých 10 let, jako vedoucí ilegálního oddílu

ve svých 17 letech unikl v posledních dnech války o vlas trestu smrti, byl jedním z nejmladších bojovníků o Rozhlas a na barikádách. V 50. letech vězněn za velezradu, nositelem řady nejvyšších skautských i dalších odbojových vyznamenání.



## ČARODĚJNICE

Kult ohně přetrval staletí a slaví tradičně svoji noc 30. dubna, kdy záře čarodějních ohňů na kopcích je vidět daleko do krajiny.

V našem Chlumci n. C. je „pálení čarodějnic“ řadu let spojeno s dalšími akcemi, zejména vystoupením mažoretek a hudby chlumecké ZUŠ, soutěží o nejstrašidelnější čarodějnice a nově letos připravili skauti a DDM řadu soutěží v zámeckém parku. Největší úspěch měla lanová dráha, kde stále stála řada zájemců na tuto adrenalinovou ukázkou ze skautského života.



Lanová dráha byla pro odvážné

Po soutěžích diváci zhlédli na zámecké terase nejstarší mažoretky za doprovodu hudby ZUŠ.



Mažoretky a hudba ZUŠ na zámecké terase

Letos poprvé následoval průvod ze zámku po Pražské ulici na stadion pod sokolovnou, kde po soutěži o „Miss čarodějnic“ opět vystoupily jednotlivé skupiny mažoretek s hudbou ZUŠ. Velký úspěch měly i taneční skupiny SHE-POT a DUP-POT. Před nocí předvedli své umění ohňoví žongléři a na závěr zapálili obrovskou pagodu připravenou skauty. Hezký, i když trochu chladný večer prodloužila country skupina chlumecké Vodácko - cyklistické společnosti. Díky všem - dobrovolným pořadatelům i účinkujícím, za udržování tradice a hezké zážitky pro děti i dospělé!



## VÝPRAVA NA MICHNOVKU

Známe okolí Chlumce n. C.? Ruku na srdce - kdo byl v obci Michnovka, odkud před lety jezdily (samozřejmě vlakem) děti do chlumecké školy?

Krásné a teplé jarní dny nás zlákaly na další z našich pravidelných výprav do přírody. Ve středu 17. dubna jedeme

vlakem do Dobřenic a silnice nás po 10 minutách zavede do středu obce, jejíž minulost sahá až do roku 1339, kdy se její jméno poprvé objevilo v historických listinách. V roce 1740 byl na místě dřevěného kostelíku vybudován kostel sv. Klimenta a naproti němu fara (kulturní památka). V těsné blízkosti stojí barokní zámek, postavený v roce 1696 na místě původní tvrze. Vstup do zámku s přilehlým anglickým parkem střeží sochy lvů na pilířích brány.

V místní samoobsluze (skvěle zásobené!) doplňujeme proviant, pokračujeme obcí a posléze odbočujeme vpravo na udržovanou polní cestu. Protože fouká poměrně silný vítr, jsme rádi, že nás cesta zavedla do lesa, kde je daleko příjemněji. V Michnovce nás překvapuje čistota obce a obdivujeme řadu velmi pěkných domků i původních stavení. Brundža, který bydlí na Pražské ulici, oceňuje a vychutnává ticho a klid. Jediné auto, které kolem nás projelo, bylo auto poštovní.

Pokračujeme směrem na Pravy, ale odbočujeme vpravo na polní cestu, která nás podél lesa přivede až na most přes novou dálnici D 11. Chvilí sledujeme provoz a fotíme. Je poledne a pokračujeme pozvolným stoupáním na hlavní „hřebenovou“ cestu vedoucí na severozápadní okraj lesa - náhle asi 20 m od nás vyrazil z křoví mohutný divočák, našťastí směřoval od nás pryč. Těžko soudit, kdo byl více vyděšený - my ani neměli čas použít fotoaparát! Před opuštěním lesa se nám naskytl překrásný výhled do krajiny - je vidět kostel ve Starém Bydžově, radar v Nepolisech, bydžovské silo, Hrádek u Nechanic a v dále rozeznáváme siluety Kumburku a Trosek.



Dálnice D 11 u Michnovky

Opuštíme les a brzy vcházíme do Chudeřic. Uprostřed pěkné a čisté obce je z požární nádrže koupaliště, v blízkosti jsou dětské houpačky, prolézačky, hřiště na tenis, volejbal, košíkovou, fotbal - i hospůdka se zahrádkou (ale v tuto hodinu zavřená). Pokračujeme směrem do Káranic na nádraží a cestou litujeme, že známou minerální vodu, v jinak pěkném zděném altánku, nelze natočit.



Chudeřice - uprostřed obce

Je zajímavé, že jsme v žádné z navštívených obcí neviděli odpadkové koše, malby na zdech a plotech, nikde na zemi žádný nedopalek nebo psí výměšky. Udržovaná obydlí i společné plochy svědčí o tom, že obyvatelé chtějí žít v hezkém prostředí a dokázali sebe, své děti i sousedy k tomu vychovat!

Mgr. Jiří Veselý-Dan



## MOUDRA

„Skauting mi pomohl i při navazování kontaktů se zahraničními kolegy, protože mnozí z nich prošli rovněž skautskou výchovou.“

astronom Jiří Grygar

V devíti letech, v červnu 1945, se stal Jiří Grygar členem 40. oddílu skautů v Brně a v roce 1947 složil do rukou protrektora Junáka prezidenta Beneše skautský slib. „Skauti mi

učarovali svým smyslem pro družnost a vzájemnou podporu, úctu k přírodě i zcela jasnými morálními zásadami. Navíc jsem se naučil spoustu užitečných dovedností.“

Narozen 1936, studium fyziky na MU v Brně a astronomie a UK v Praze; Astronomický ústav ČAV v Ondřejově, Fyzikální ústav AV ČR v Řeži, předseda Rady ČT (1992-1997), předseda Učené společnosti ČR a čestný předseda České astronomické společnosti.

Skautskou stezku připravil **br. Vlad. Köhler - Mika**

## Hod Boží svatodušní - neděle 27. 5. 2007

Ježíš řekl: „Přimlouve, Utěšitel pak, ten Duch svatý, kterého pošle nebeský Otec ve jménu mém, ten vás naučí všemu a připomene vám všechno, co jsem vám řekl.“ /Jan 14, 26/

Při letnicích v Jeruzalémě byli apoštolové naplněni Duchem svatým a ve vytržení mluvili jinými jazyky, jak jim Duch dával promlouvat. Plní Ducha svatého apoštolové kázali v jazycích přítomných cizinců - zástupců mnoha národů, a tak jim umožnili rozumět velikým Božím skutkům.

Vylití Ducha svatého je jako vylití životodárné vody na vyprahlou poušť, která pak vydá úrodu. Tak i působením Ducha svatého vstanou noví vyznavači mezi pohany a budou se klanět svému Stvořiteli. Ježíš sám říká, že Přimlouve, kterého pošle Otec v jeho jménu, nás naučí všemu a připomene nám všechna Ježíšova slova - pomůže nám je pochopit v plnosti.

Skrze působení Ducha svatého budou Ježíšovi učedníci dědici pokoje. Je to eschatologický dar (eschatologie = učení o posledních věcech člověka). Nemusí se bát o budoucnost - je o ně postaráno. Budování pokoje se děje v lásce a ve službě druhým. Vlivem Ducha svatého vyrostle nový lid.

Zavrňování Ježíšovy zvěsti má však vážný důsledek - kdo tak činí, nestaví se proti lidským slovům, ale proti Bohu samému!

Pane Ježíši Kriste, děkujeme za dar Ducha svatého. Děkujeme za Boží církev jím vedenou a posvěcenou. Prosíme, dej, ať se bez zábran poddáme moci tvého Ducha, ochotně si navzájem sloužíme a jeden druhého přijímáme v lásce. Amen

**Jaroslav Tesař**  
farář ČČSH



### VÝSLEDKY ODDÍLŮ TJ SOKOL CHLUMEC NAD CIDLINOU

#### Tenis:

Oblastní soutěž 2. třídy - skupina A

|        |                                 |     |
|--------|---------------------------------|-----|
| 28. 4. | SK Rychnov - TJ Sokol Chlumec A | 2:7 |
| 5. 5.  | TJ Sokol Chlumec A - TC Jičín C | 9:0 |

#### Hokejbal:

Družstvo staršího dorostu

|        |                                   |     |     |
|--------|-----------------------------------|-----|-----|
| 28. 4. | TJ Sokol Chlumec - HBC Hradec Kr. | 1:2 | 0:1 |
| 5. 5.  | SK Prachovice - TJ Sokol Chlumec  | 1:6 | 6:2 |

Meziokresní přebor smíšených družstev

|        |                                     |     |
|--------|-------------------------------------|-----|
| 28. 4. | TJ Č. Kostelec - TJ Sokol Chlumec B | 6:3 |
| 5. 5.  | TJ Sokol Chlumec B - TK Kvasiny     | 8:1 |
| 12. 5. | SK Rychnov - TJ Sokol Chlumec B     | 8:1 |

### AKCE ODDÍLŮ TJ SOKOL CHLUMEC NAD CIDLINOU V ČERVNU 2007

#### Tenis:

Oblastní soutěž 2. třídy - skupina A

|        |                                        |
|--------|----------------------------------------|
| 2. 6.  | TJ Lázně Bělohrad - TJ Sokol Chlumec A |
| 9. 6.  | TJ Sokol Chlumec A - TK Trutnov        |
| 23. 6. | TJ Sokol Chlumec A - Spartak Vrchlabí  |

Meziokresní přebor smíšených družstev

|        |                                            |
|--------|--------------------------------------------|
| 26. 5. | TJ Sokol Chlumec B - LTC Kostelec n. O.    |
| 2. 6.  | TK Gruba HK - TJ Sokol Chlumec B           |
| 9. 6.  | TJ Sokol Chlumec B - SK Třeběchovice p. O. |

#### Volejbal:

Městský přebor - skupina ženy 1

|        |                                             |
|--------|---------------------------------------------|
| 28. 5. | TJ Sokol Chlumec n. C. - Černilov           |
| 4. 6.  | TJ Sokol Chlumec n. C. - DTJ Hradec Králové |
| 11. 6. | TJ Sokol Chlumec n. C. - Slezské Předměstí  |

|        |                                       |
|--------|---------------------------------------|
| 30. 5. | Třeběchovice - TJ Sokol Chlumec n. C. |
| 6. 6.  | Třeběš B - TJ Sokol Chlumec n. C.     |

## O POHÁR STAROSTY CHLUMCE N. C.

Je sedm hodin ráno 28. dubna 2007 a v areálu ZKO Chlumec nad Cidlinou začíná shon. Nastal den „D“ a kynology čeká první letošní sportovní akce.

Jedná se o závod sportovní kynologie v kategoriích ZZO, ZVV1 a IPO1. Bohužel pro malý zájem o kategorii IPO1 se soutěžilo jen ve dvou, ale myslím, že na sportovním duchu to neubralo. V kategorii ZZO se nám sešlo krásných 26 závodníků a v kategorii ZVV1 to bylo 6 psovodů. I z naší organizace jsme měli pár želízek v ohni.

Začali jsme nástupem v devět hodin ráno, kde vedoucí akce Markéta Reková přivítala všechny účastníky, pány rozhodčí, pana Dlabolu a Klepla, a figuranta Ládu Bačku.

Poté následovala poslušnost v kategorii ZVV1, kde nás reprezentovali Mirek Halberštát s Alanem a Petr Bernát s Keepem Gymor. Všichni účastníci předvedli vyrovnané výkony a po této části závodu se do vedení dostal právě náš člen Petr Bernát.

Poté následovaly kategorie ZZO, kde za naší organizaci startovali Lenka Strnadová s Kessy (9. místo), Marie Fišerová s Bronou Rodšvéd (26. místo) a Vladimír Appl s Askonou Kajexa (24. místo). Kategorie ZZO je pouze o poslušnosti a ovladatelnosti psa, a tak hned po ukončení jsme znali výsledky. Naši členové sice nedosáhli na mety nejvyšší, ale i tak jim patří velká gratulace, neboť to byl ve dvou případech první závod jak psa, tak psovoda a v jed-

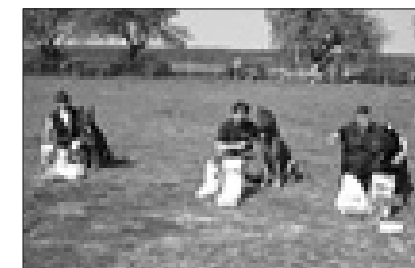
nom případě fena zrovna odchovala štěňátka, a tak se moc netrénovalo.

Poté následovala druhá část kategorie ZVV1, a to obrana. Tam už se po velké vyrovnanosti bodů z poslušnosti rozhodovalo o medaile, a tak nervozita stoupala.

Petr Bernát si svůj malý náskok udržel a celou kategorii ZVV1 vyhrál. Mirek Halberštát sice obsadil až šesté místo, ale i jeho výsledek byl bodově krásný a oběma patří velká gratulace.

Než odzavodil poslední účastník, bylo skoro tři hodiny odpoledne a slunce dost pálilo. Na celkové vyhlášení závodů a zdárné ukončení snad povedené akce byl pozván i pan starosta Miroslav Uchytíl, který byl patronem celé akce a byl požádán o předání cen. Bylo vidět, že se mezi pejskaři cítil dobře a ceny předával s úsměvem. V kategorii ZZO předal cenu za první místo Marku Urbanovi se psem Portia Hronovský Pramen (NO) ze ZKO Hronov, za druhé místo opět Markovi Urbanovi, ale tentokrát se psem Lucky bez PP, a za třetí místo Lukášovi Olšanskému s Jiskrou (NO) ze ZKO Svitavy. V kategorii ZVV1 předal ocenění za první místo Petru Bernátovi se psem Keep Gymor (NO) z naší organizace ZKO Chlumec nad Cidlinou, za druhé místo Evě Jurištové se psem Ir Hronovský Pramen (NO) a třetí místo Pavlu Jurišovi ze psem Bak (NO), oba ze ZKO Hronov. Poté jsme pana Uchytíla požádali o předání ceny „celkový vítěz“. Vzhledem k tomu, že jsme jednu kategorii zruši-

li a rozhodování by bylo složité, ocenili jsme závodníka, který na tuto cenu měl nárok za svoji odvahu předstoupit ke svému prvnímu závodu na cizím prostoru a před tolika lidmi. Jmenuje se Filip Prokopec a ještě mu není ani pět let. Nerozhodovalo jeho umístění, i když výsledek 50 bodů je velmi hezký, ale jeho srdíčko závodníka a kynologa rozhodlo víc.



Vítězové ZVV1

Závěrem bych už chtěla jen poděkovat sponzorům, bez kterých bychom nemohli závod uspořádat, a to Městu Chlumec nad Cidlinou a hlavně panu starostovi Miroslavu Uchytílovi, který nejenže ceny předal, ale i na ně značnou částkou přispěl, dále porcelánce Haas a Czizek v Horním Slavkově a společnosti Sirius, kteří věnovali hodnotné ceny.

A můj osobní dík patří organizačnímu týmu a všem pomocníkům, kteří se podíleli na přípravě celého závodu, příjemné atmosféře a byli k ruce vždy, když bylo potřeba. DĚKUJI.

Za ZKO Chlumec n. C.  
**Markéta Reková**

## Rozpis utkání chlumeckých fotbalistů na měsíc červen

|                |                              |               |                                                |       |
|----------------|------------------------------|---------------|------------------------------------------------|-------|
| <b>žáci:</b>   | 2. 6. CHLUMEC - Pecka        | 13:30 + 15:15 | 16. 6. CHLUMEC - Trutnov B                     | 17:00 |
|                | 9. 6. Třeběchovice - CHLUMEC | 9:30 + 11:15  | 23. 6. CHLUMEC - Žacléř                        | 17:00 |
|                | 16. 6. CHLUMEC - MFK ÚPA B   | 13:30 + 15:15 |                                                |       |
| <b>dorost:</b> | 3. 6. CHLUMEC - N. Paka      | 10:30         | <b>muži B:</b> 3. 6. CHLUMEC/KLAMOŠ - Myštěves | 17:00 |
|                | 9. 6. Sobotka - CHLUMEC      | 10:00         | 9. 6. Velichovky - CHLUMEC/KLAMOŠ              | 17:00 |
|                | 17. 6. CHLUMEC - Žacléř      | 10:30         | 17. 6. CHLUMEC/KLAMOŠ - Stěžery                | 17:00 |
|                | 24. 6. CHLUMEC - Jičín       | 10:30         | 24. 6. CHLUMEC/KLAMOŠ - St. Bydžov             | 17:00 |
| <b>muži A:</b> | 2. 6. CHLUMEC - Roudnice     | 17:00         |                                                |       |
|                | 9. 6. Malšovice - CHLUMEC    | 17:00         |                                                |       |

Sledujte aktuální zpravodajství a výsledky na  
**WWW.CHLUMECKY-FOTBAL.COM**

**Martin Fírbacher**

**Inzerce**

**Inzerce**

## „BIO SOKOL“

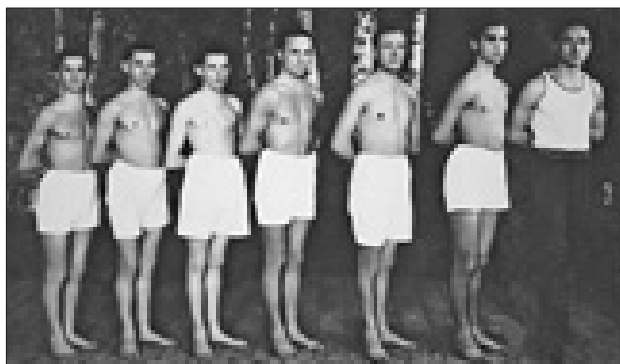
Síť sokolských biografů, která se v Československu v průběhu 20. let vytvořila, představovala mimořádně hodnotný vklad sokolství do pokladnice kulturního a společenského života první republiky. V oné době postupně přestávalo platit, že stálý biograf je výsadou velkoměstského života; díky sokolským jednotám byly totiž biografy zakládány i v menších městech, a dokonce i na některých větších vesnicích.

Zády k novému fenoménu doby se nepostavil ani Sokol v Chlumci. V jeho vedení našťestí vždy stáli pokrokoví lidé, nadšení pro každou moderní věc, což se ukázalo být přínosné nejen pro místní sokolský spolek, ale i pro celé město. Iniciátory myšlenky zřízení sokolského biografu v Chlumci byli především obchodník Jan Fidrant a poslanec Josef Netolický. Ti už před 1. světovou válkou (tedy před největší vlnou zakládání regionálních biografů, jež měla teprve přijít v souvislosti s vytvořením ČSR) dokázali přesvědčit členy výboru jednoty o přínosu tohoto projektu. Bohužel, vinou pomalé práce úřadů (konkrétně zemského místodržitelství v Praze) se tehdy Sokolu nepodařilo získat k provozování biografu nezbytnou licenci; žádost o její udělení vyřizovalo místodržitelství rok a půl a dříve než stačilo rozhodnout, vypukla válka, která celou věc poslala k ledu.

Kýžené licence se tak jednota dočkala až v létě 1921, kdy až „správné kontakty“ poslanců z řad chlumeckého Sokola - národního socialisty Josefa Netolického a agrárníka Josefa Černého - způsobily úspěšné završení této záležitosti. Pak se celá věc konečně pohnula z místa. Sokol založil biografický odbor, jehož úkolem bylo opatřit jednotě vhodný projekční stroj a ostatní příslušenství. K tomu došlo během několika týdnů. Zásadním problémem, před kterým nyní činovníci jednoty stáli, bylo, „kde“ biograf vznikne. Nervózní a zdoluhavá jednání s majitelem hotelu U Lva Václavem Rálišem ohledně pronájmu nakonec přece jen dospěla k vzájemné dohodě, a tak po nutné adaptaci sálu na promítací místnost se konečně v listopadu 1921 mohlo začít promítat. Hotel U Lva (dnes zde stojí Klicperův dům) se tak stal na příštích sedm let domovem sokolského kina. Díky biografu získala jednota nejen novou prestiž, ale i slušný zdroj příjmů, který byl v předvečer zahájení stavby sokolovny tolik potřeba. I proto se promítalo velmi často. V roce 1923 se například uskutečnilo 90 představení, z toho 78 večerních a 12 odpoledních pro děti.

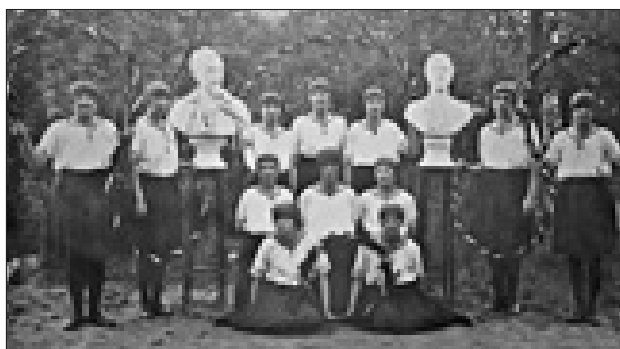
Soužití Sokola s hoteliérem Rálišem však nebylo vždy ideální. Z řad členů výboru jednoty se brzy začaly ozývat stížnosti, že se Ráliš o zařízení v biografu dostatečně nestará. Hoteliér totiž ve dnech, kdy se nepromítalo, nechával židle a lavice patřící jednotě venku za každého počasí, což se na nich samozřejmě podepsalo. Mnohem závažnější problém ale nastal v roce 1924. Tehdy totiž Sokolu vypršela platnost licence na provozování biografu a bylo nutné žádat o její prodloužení. Tato ryze formální záležitost se ale poněkud zdramatizovala v okamžiku, kdy se na obzoru náhle objevil konkurent. O licenci totiž začal usilovat Spolek válečných poškozenců a Ráliš s jeho představiteli vedl vážná jednání o případném pronájmu „Lva“ tomuto spolku. Mezi Válečnými poškozenci a Sokolem panovalo již několik

let značné napětí. Poškozenci, kteří v záležitosti provozování biografu v Chlumci konkurovali jednotě již v roce 1921, se nechali slyšet, že „Sokol získal licenci podvodem“, čímž naráželi na intervenci poslanců Černého a Netolického ve prospěch sokolské žádosti v Praze. Ze strany Poškozenců šlo však jen o plácnutí do vody; Sokol jim za toto prohlášení pohrozil žalobou, ale na konečné rozhodnutí úřadů tato aféra neměla vliv. Žádný důvod měnit držitele licence neexistoval. Sokol se jako provozovatel biografu jednoznačně osvědčil, a tak nepotřeboval žádnou protekci k tomu, aby mu licence byla bez větších průtahů prodloužena o další tři roky (a pak ještě mnohokrát). I Ráliš vzápětí nabídl jednotě novou tříletou nájemní smlouvu.



**Dorostenci (rok 1932)**

zleva: J. Slavíček, J. Pernt, ?, J. Binar, ?, J. Kočárek, J. Višek (vedoucí)



**Ženy (30. léta)**

III. řada (zleva): Oldřiška Vorlová, Irena Cellerová, Vlasta Černá, ?, Tonička Křapková, Vlasta Synková, ?  
II. řada: Marie Stará, ?, Slávka Lišková; I. řada: ?, ?

Zcela nová situace nastala pro Sokol v roce 1927. Václav Ráliš tehdy prodal hotel U Lva Svazu dělnických tělocvičných jednot, který jej poté předal do správy místní Dělnické tělocvičné jednoty (DTJ). (Ta pak hotel U Lva přebudovala na Dělnický dům.) Vztahy mezi novým majitelem a nájemcem zůstaly sice vždy korektní; nicméně výnosnost sokolského biografu byla častými omezujícími zásahy ze strany DTJ ohrožena. Tato skutečnost proto přiměla sokolské činovníky k urychlené výstavbě vlastní tělocvičny, kde samozřejmě našel nový domov i biograf. Když byla 28. října 1928 veřejnosti slavnostně zpřístupněna sokolovna, stalo se tak příznačně večerním filmovým představením snímku „Kráľ králů“. Antonín Lauterbach si vybavil zajímavou vzpomínku, jak byl tento jinak němý film o životě Ježíše Krista díky ne-

všednímu nápadu hoteliéra Josefa Maliny promítán jako první zvukový film, který se v našem městě hrál.

„Všestranně agilní a obětavý sokol J. Malina vytvářel na levém balkoně spolu s dalšími čtyřmi hudebníky připravenými pomůckami zvukovou kulisu k filmu. Například rozbití okna kamenem, bouchání na dveře, třesk třiceti stříbrných o stůl, řinčení zbraní a další zvukové efekty úspěšně synchronizoval s filmovým běžícím páskem, takže u překvapených, ba možno říct šokovaných diváků, vyvolal dojem skutečnosti. I skučivý vítr, který se při ukřižování zdvihl, vyloudil Malina zmačkaným balicím papírem, kterým přejížděl po stěně.“

Výjimečná událost si žádala výjimečný nápad. Při běžném promítání však většinou vytvářeli zvukovou kulisu němých filmů místní hudebníci, kteří na galerii doprovázeli děj snímku hrou na klavír, housle či jiné nástroje. Diváci se během přestávky mohli též občerstvit v sokolské restauraci, své pamlsky zde také nabízel vynikající cukrář Jaroslav Liška. Protože byl tehdejší celulóidový filmový materiál značně hořlavý, vykonávali místní hasiči při promítání předepsa-



**Z výstavy chlumeckého okresu v sokolovně (rok 1933)**



**Kínooperatér Jaroslav Višek (30. léta)**

né protipožární hlídky. Právě značná náročnost a i nebezpečnost profese kinooperátora (tedy promítače) si žádaly, aby tuto činnost vykonával skutečný odborník. Prvního kinooperátora Jaroslava Sucharda, který se roku 1923 z Chlumce odstěhoval, nahradil Vilém Libal, kovář Belicharovy továrny (dnes Kovoplastu). Libal pak roku 1934 vystřídal košíkář Jaroslav Višek. Pro Sokol se volba J. Viška novým kinooperátérem ukázala jako mimořádně šťastná. Muž, který práci pro film věnoval celých 42 let svého života a vchoval pro kinooperátorskou činnost generaci svých nástupců (Karla Vytlačila, Františka Vytlačila, Alfréda Entricha, Jaroslava Lišku, Luboše Lebedu ad.), působil v Sokole také jako sokolník (od 1934) a vedoucí dorostu. Činovníci jednoty se o jeho přístupu k práci mnohokrát pochvalně vyjádřili; např. v roce 1937 zaznělo na schůzi výboru, „že biograf je pro bratra Viška druhým dítětem“.

Když se Jaroslav Višek stal kinooperátérem, promítaly se již v sokolském biografu zvukové filmy. S koncem 20. let se totiž uzavřela i éra němého filmu. V roce 1931 stál výbor Sokola před řešením otázky, zda si (po vzoru jiných) má i chlumecká jednota opatřit zvukovou aparaturu. Na jedné straně byl Sokol po obrovských výdajích, které byly vynaloženy na stavbu sokolovny, značně zadlužen a koupě nové aparatury by toto zadlužení prohloubila dost výrazně, na straně druhé bylo jasné, že Sokol musí reagovat na vývoj techniky, protože jinak než prostřednictvím zvukového kina nemohla

jednota dlouhodobě udržet zájem veřejnosti. „Obecenstvo uteklo by z biografu, kdyby místo zvukového filmu měl být hrán film němý,“ nechal se tehdy slyšet br. Bedrníček. Továrník Antonín Belichar (v letech 1922-1936 starosta Sokola) správně zdůrazňoval, že biograf je pro jednotu jediným opravdu významným zdrojem příjmů, a proto je nutné do něj investovat. Navíc, němé filmy se již přestávaly točit, a tak by zakrátko v sokolovně nebylo co promítat. Činovníky jednoty navíc strašila představa, že by v případě nezájmu Sokola mohla dostat povolení ke zřízení zvukového kina místní DTJ. Všechny zmíněné argumenty následně v prosinci 1931 přesvědčily i mimořádnou valnou hromadu Sokola, která pak pověřila výbor obstaráním zvukové aparatury. Ta byla získána od pražské firmy Jan Kytličko, která poté provedla rekonstrukci starého promítacího stroje a doplnila ho o zvukové zařízení. Od této chvíle se však mezi Sokolem a Kytličkem začal odvíjet vleklý spor, jenž nakonec skončil až u soudu. Podle uzavřené smlouvy měla totiž být aparatura patentně nezávadná. V okamžiku, kdy žádal zaplacení, však Kytličko neměl všechny patentní spory týkající se některých součástek ani zdaleka dořešeny. Kdyby Sokol nyní zaplatil, jak upozorňoval velkoobchodník Jiří Oliva, mohl by v budoucnu o celé zařízení bez náhrady přijít, a tak jednota trvala na tom, že zaplatí, až Kytličko doloží patentní nezávadnost aparatury (jak to ostatně bylo napsáno ve smlouvě). Do té doby mohl Sokol (opět dle znění smlouvy) aparaturu volně využívat, bez povinnosti ji zaplatit. Když však Kytličko zjistil, že jednotou požadovanou záruku jen tak nezíská, podal na Sokol žalobu. Stání u krajského soudu v Jičíně v listopadu 1935 se účastnili Antonín Belichar a Jiří Oliva, jednotu právně zastupoval dr. Papík. Jak se dalo od začátku očekávat, spor byl ukončen kompromisem; jednota, vědoma si toho, že celé technické vybavení biografu se bude muset beztak v horizontu tří, čtyř let vyměnit, přestala zaplacení aparatury podmiňovat patentní nezávadností. Kytličko se pak místo původně požadovaných 51 500 korun spokojil pouze s 30 000. Sokol však vinou špatné finanční situace dokázal Kytličkovi zaplatit pouze třetinu sumy. Zbytek peněz proto zaplatil ze svého obětavý starosta Antonín Belichar...

Je paradoxní, že v roce 1939, tedy v době, která pro sokolské hnutí byla již značně nepříznivá, se léta neutěšená finanční situace jednoty zlepšila natolik, že mohlo dojít ke koupi nového promítacího stroje od firmy Kleinhampl. To se však již nezávislost sokolského biografu počítala pouze na měsíce.

**Aleš Fibigr**



**Starosta Sokola Antonín Belichar (třetí zprava) v čele sokolského průvodu**

# Chlumecká architektura v letech 1848-1985

Vydejme se nyní na cestu za vývojem novodobé architektury v Chlumu n. C. Pokud bychom měli být zcela přesní, museli bychom začít u novostavby chlumecké radnice z let 1852-1854. Tato, v původní podobě velmi hodnotná a slohově čistá klasicistní stavba však patří ještě k problematice historických slohů. Musíme proto začít jinde.

## ROMANTISMUS V ARCHITEKTUŘE KINSKÝCH

Je příznačné, že ještě v období po roce 1848 převažuje ve stavební produkci aktivita Kinských. Feudální právní vztahy sice již neexistovaly, nicméně hospodářský monopol panství trval dál. Kinští byli v podmínkách nevelkého poddanského města v této době jedinou silou, která měla prostředky na významnější stavební podniky, třebaže finanční situace Kinských v této době byla již jen ubohým zlomkem stavu v předešlém století.

Zámecký areál se od postavení zámku Karlova Koruna dále vyvíjel. Po zkáze starého zámku roku 1745 k jeho dosavadní funkci loveckého reprezentačního zámku přibýly další funkce klasicistního sídla české barokní šlechty. **Vzniká zámecká kaple, postupně se buduje areál depandance zahrnující stavby zajišťující všechny potřeby provozu zámku. Dokončením koníren a jízdního se plynulý vývoj depandance uzavírá.** Tato etapa vývoje zámeckého areálu patří ještě plně baroku a klasicismu.

Nová etapa vývoje areálu již odráží změněné společenské umělecké podmínky kolem poloviny 19. století. V té době ještě přežívá empír, sloh, který spolu s klasicismem symbolizuje jednak (zprvu) feudální císařský (francouzský) absolutismus, jednak určitou očistu architektury a její návrat ke klasicistním antickým vzorům. Empír se v chlumeckém zámeckém areálu projevil na dvou stavbách. Z nich se zachovala tzv. oranžerie navržená patrně J. Kochem a postavená na jaře roku 1865. **V původní podobě ji tvořilo jednak dodnes zachované jádro s dórským sloupovým portikem a nízkým trojúhelníkovým tympanem,** jednak na ně navazující

**kovové skleníky zakončené drobnými povlónky s analogickým nízkým trojúhelníkovým tympanem.** Byla to důsledně osově symetrická stavba. Až někdy na přelomu 19. a 20. století byly skleníky zrušeny a místo nich zřízeny nové při převýškové bráně; oranžerie pak sloužila jako tenisový dvorec. Dnešní parková úprava parteru před oranžerií pochází až z 50. let 20. století. Rovněž kašna s plastikou Nymfy z roku 1862, signovaná RK, je pozdější.

Stavba oranžerie znamenala zásah jdoucí proti původní barokní koncepci celého zámeckého areálu. Samotné její situování pod mohutnou hmotou zámku není kompozičně příliš zdařilé. Dojmově těžká hmota zámku v nárožní poloze utlačuje drobnou stavbu oranžerie.

Druhou empírovou stavbou zámeckého areálu byla **bývalá zámecká knihovna.** Vznikla přestavbou jižního křídla Tereziánského traktu, z něhož zůstala zachována mansardová střecha koncového pavilónu. Průčelí směrem k zámku bylo zcela přestavěno: proskleno s vestavěním dórských sloupů; vstup byl chráněn představeným dórským portikem. **Stejně jako u oranžerie, i v případě knihovny zaznamenáváme neobvyklý jev, kdy slohově čistá empírová architektura je narušena řešením výplní okenních otvorů, které nesou typické znaky romantické gotiky.** Pokud tyto okenní výplně opravdu vznikly současně s vlastní stavbou (tzn. nebyly osazeny později) - což se zdá velmi pravděpodobné - máme před sebou velmi neobvyklý případ spojení empíru a romantické gotiky, který však odpovídá době vzniku, kdy empír byl již spíše anachronismem. Původní podoba knihovny je zachycena na olejomalbě panoramatu Chlumu z oken zámku. Knihovna existovala poměrně krátkou dobu. Někdy na přelomu 19. a 20. století byla stržena, aby uvolnila celý pohled na zámek z aleje od města. Zůstalo zachováno pouze původní přízemí, jehož střecha byla upravena jako terasa s pseudobarokní balustrádou. Dór-

ské sloupy knihovny byly demontovány a uskladněny na různých místech ve městě. Po druhé světové válce byla péčí tehdejšího správce zámku **J. Dreslera** část nalezených sloupů využita pro zřízení romantického dórského gloriolu v jihozápadním koutě zámeckého parku.

Doba romantismu byla obdobím jednak návratu k přírodě v její přirozenosti, osvobození od pravidelného svázání francouzských zahrad, jednak dobou revivalu historických slohů, především středověké gotiky, která měla připomínat „zlatou“ dobu české šlechty, která v polovině 19. století ztratila své výsadní postavení. Napodobovaly se středověké motivy hradní architektury, pohřichu však nikoli české, ale anglické (tudorská - windsorská romantická gotika) a francouzské.

Oba tyto dobové proudy poznamenaly i podobu chlumeckého zámeckého areálu. Ještě katastrální plán z roku 1850 zachycuje zámecký park v původní barokní podobě: od centrálního zámku se paprskovitě rozbíhají tři osové cesty lemované alejemi. **Tyto tři aleje byly v přímém vztahu s kompozicí Santiniho architektury zámku a tvořily jeho organickou a důležitou součást, již byl zámek opticky spojen s celou okolní krajinou.** Romantická přeměna parku, k níž došlo v druhé polovině 19. století, tento umělecky nesmírně hodnotný akcent areálu záměrně popřela, protože nevyhovoval jejímu pojetí volné nespoutané přírody. Na území parku (který byl tehdy na straně k městu rozšířen do dnešní podoby) byly osové aleje zrušeny vyjma aleje k městu, která byla komunikačně nejvýhodnější a byla tedy zachována. Zároveň bylo zrušeno původní rozdělení parku na dvě části: východní okrasnou zahradu a západní bažantnici. Nový anglický park sice navozuje dojem přirozeného výseku přírody, ve skutečnosti je však tento princip využit k vytváření nových neobvyklých pohledů a průhledů na zámek, jenž zůstává hlavním kompozičním bodem a středem parku. Od zámku se terén pozvolna svažuje. Okrajové partie parku tvoří převážně listnatý les, střední části roz-

sáhlé louky se soliterními stromy. **Bylo tak vytvořeno dílo, které je sice v rozporu s původní koncepcí areálu, představuje však rovněž velmi hodnotné umělecké dílo.**

Romantická architektura našťestí zámecký areál příliš nepoznamenala. Z té doby pocházejí (vyjma pseudogotických oken oranžerie a bývalé knihovny - viz výše) pouze tři brány zámeckého parku, které jsou ohlasem anglické gotiky, pilíře zámeckého plánu a jeden.

Tyto úpravy a stavby spadají do doby působení zámeckého architekta **J. Míči.** V Chlumu jeho aktivita není příliš výrazná. Uplatnil se však na stavbách chlumeckého panství (pseudogotická přestavba gotického kostela ve Vlčově nad Lesy) a především jako autor radnice v Novém Bydžově, stavby velmi svěbytného odstínu romantické novogotiky, která patří mezi nejceněnější stavby této umělecké etapy u nás.

Vá



## CHLUMEČTÍ TURISTÉ a PS TÁBORNÍK

pořádají

v sobotu 2. června 2007

5. ročník

## PUTOVÁNÍ OKOLÍM CHLUMCE N.C.

Trasy: pěší - 7, 15, 28 km,  
cyklo - 15, 28 km

**START:** pod sokolovnou  
- klubovna KČT od 7.30 - 9.30 hod.  
**CÍL:** pod sokolovnou  
- klubovna KČT do 17.00 hod.

Pochod se jde za každého počasí, na vlastní nebezpečí, děti v doprovodu dospělých osoby. Trasy vedou převážně lesními a polními cestami.

### DOPORUČENÉ MAPY:

č. 208 - OKOLÍ PRAHY, POLABÍ  
nebo č. 29 - STŘEDNÍ POLABÍ,  
HKADEC KRÁL., PARDUBICE, KOLÍN

Na startu každý účastník obdrží orientační mapku s popisem tras a malé občerstvení.

**Startovné:** 10,- CZK.

V cíli obdrží každý úspěšný účastník putování „GLEJT“.

- ZDRAVÍ DOŠLI -

Děkujeme všem přátelům a známým za projevy soustrasti, květinové dary a účast na posledním rozloučení s manželem a tatínkem, panem

**Jaroslavem PETROVICKÝM**

z Nového Města.

Děkují manželka a děti s rodinami.



Dne 26. května 2007 uplynou 2 roky, kdy nás bez slůvka rozloučení náhle opustila naše milovaná manželka, maminka, dcera a babička,

paní **Vlasta POKORNÁ**

S láskou a úctou stále vzpomínají manžel, dcery, rodiče a vnoučeka.



Co jiného Ti můžeme dát, než kytíčku na hrob a vzpomínat.

Dne 2. června 2007 vzpomeneme první výročí úmrtí

paní **Jiřiny KAKRDOVÉ (Končické).**

Vzpomínají manžel s dětmi a sourozenci.



9. června 2007 by se dožil 70 let pan **Jaroslav MATOUŠ** a 13. září 2007 uplyne 10 let od jeho úmrtí.

Za vzpomínku děkují manželka Hana a synové René a Jaroslav s rodinami.



Dne 12. června 2007 vzpomeneme 10. výročí úmrtí paní **Anny DAVIDOVÉ (vedoucí mlékárny).**

Vzpomínají děti.



## Narozené děti s trvalým bydlištěm v Chlumci n. C.

Jonáš Konvalina  
Filip Veselý

Patrik Appl  
Nikola Demjanovičová

Adéla Rákošová

## Odešli z našich řad

Květoslava Smutná  
Karel Velich  
Antonín Konvalina  
Bohumil Kvasnička

83 let  
89 let  
62 let  
85 let

Jarmila Cachová  
Emilie Blažková

87 let  
92 let

Za evidenci obyvatel: I. Fölklová

## Sňatky uzavřené v obřadní síni MěÚ

14. 4. 2007

Miloš Podhajský + Izabela Sehnoutková

20. 4. 2007

Vladimír Škota + Petra Kulhánková

## Sňatky uzavřené na zámku Karlova Koruna

21. 4. 2007

Roman Machač + Lucie Petrovická

27. 4. 2007

David Tancoš + Radka Štanclová

Radek Vondruška + Ivana Sýkorová

28. 4. 2007

Vladimír Hulač + Radka Novotná

Rostislav Erben + Romana Doležalová

Za matriku I. Uchytlová

## Výročí narození - červen 2007

80 let

Paní Ludmila Ráslová nar. 3. 6. 1927  
Zimova 496, Chlumec nad Cidlinou

Paní Marie Severová nar. 9. 6. 1927  
Spravedlnost 306, Chlumec nad Cidlinou

Pan Adolf Koubek nar. 23. 6. 1927  
Žižkova 196, Chlumec nad Cidlinou

Paní Miluška Tůmová nar. 24. 6. 1927  
Riegrova 290, Chlumec nad Cidlinou

85 let

Pan Václav Petrovický nar. 1. 6. 1922  
Svatopluka Čecha 219, Chlumec nad Cidlinou

Paní Marie Zechovská nar. 3. 6. 1922  
Fügenerova 423, Chlumec nad Cidlinou

Pan Jaroslav Kratochvíl nar. 30. 6. 1922  
Lučice 3

90 let

Paní Božena Horynová nar. 5. 6. 1917  
Lučice 8

91 let

Pan Václav Vlasák nar. 13. 6. 1916  
Nábřeží Julia Fučíka 41, Chlumec nad Cidlinou

Paní Zuzana Volejníková nar. 14. 6. 1916  
Pernštýnská 128, Chlumec nad Cidlinou

93 let

Paní Marie Havlínová nar. 8. 6. 1914  
Smetanova 156, Chlumec nad Cidlinou

Všem oslavencům srdečně blahopřejeme.

Za sociální oddělení: Mgr. Zdena Valentová

**CHLUMECKÉ LISTY** • Periodikum - 12x ročně • Číslo 5, vydáno 24. května 2007 • Náklad 1050 ks • Vydává Město Chlumec nad Cidlinou, Klicperovo nám. 64/I., IČO: 00268861 pod registrační značkou MK ČR E 11410 • Místo vydání - Chlumec nad Cidlinou • Řídí redakční rada • Vytiskl TNM Print, s.r.o., Poděbrady • Příspěvky nejsou honorovány a nevracejí se • Příspěvky zasílejte **psané na stroji ob řádek** nebo **v digitální formě (na disketě)** na adresu: Městský úřad - správní odbor, 503 51 Chlumec nad Cidlinou, telefon 495 703 891 nebo **elektronickou poštou** na adresu: chlisty@seznam.cz • Názory vyjádřené v článkách se nemusí shodovat s názorem redakce a vydavatele • Foto na první straně obálky Miroslava Vošoustová • **Uzávěrka příštího čísla 7. 6. 2007**

Inzerce